



810

Pflanzenblätter in Naturdruck

mit

der botanischen Kunstsprache für die Blattform

gesammelt, auf Metall übergetragen und herausgegeben

von

Professor Dr. G. Gh. Reinß in Alm.

Eine illustrierte Morphologie des Blattes

in 42 Foliotafeln

mit erläuterndem Text in Oktao.

Dritte Auflage.

Stuttgart.

E. Schweizerbart'sche Verlagshandlung (Eduard Koch).

1882.

Pflanzenblätter in Naturdruck

mit

der botanischen Kunstsprache für die Blattform

gesammelt, auf Metall übergetragen und herausgegeben

von

Poëss G. Ch.

Professor Dr. G. Ch. Reuß in Alm.

Eine illustrierte Morphologie des Blattes

in 42 Foliotafeln

mit erläuterndem Text in Okzav.

Dritte Auflage.

Biblioteka Jagiellońska



1000825862

Stuttgart.

C. Schweißbart'sche Verlagshandlung (Edvard Koch).

1882.



BIBLIOTHECA
WILHELMI MAGELL.
BRASOVENSIS

B 334999
—
— [1]

St. 201. (Botanika 810)

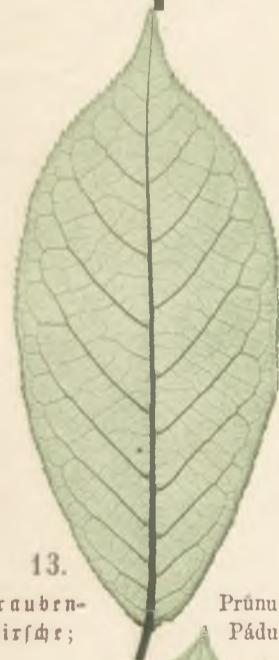
Umfangslinie der Blätter. Peripheria foliorum. Périphérie des feuilles.

d) verkehrt-eirundes Blatt;
folium obovatum;
feuille obovée.



11. Hüllblatt der Sonnenzeiger-Wolfsmilch; *Euphorbia helioscopia*. L. (*folium involucrale*)

12. Kirsche; *Prunus Ávium*. L.
Cerasus dulcis. Gártm.

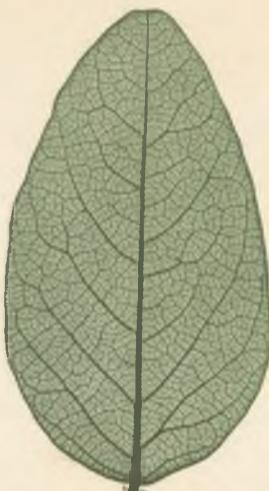


13. Traubenhirsch; *Prunus Pádus*. L.



14. vierblättrige Einbeere; *Paris quadrifolia*. L.

e) eirundes Blatt;
folium ovatum;
feuille ovée.



8. eirunde Kennedye; *Kennedyia ovata*. Sims.



9. blaue Taglilie oder Funkie; *Hemerocallis caerulea*. Andr.
Funkia ovata. Spreng.



10. gemeiner Quittenbaum; *Cydonia vulgaris*. Pers.

b) oval; *orale*;
richtiger: regelmässig-elliptisch;
ellipticum sensu strictiori;
elliptique proprement dite.



5. Endblättchen des gemeinen Süßholzes; *Glycyrrhiza glabra*. L. (*folium terminale*)



6. flachblättrige Mannstreu; *Eryngium planum*. L. (*folium radicale*)



7. dichtblättriger Steinbrech; *Saxifraga crassifolia*. L.

a) rundliches Blatt;
folium subrotundum;
feuille arrondie.



1. Perückenstrauch; *Rhus Cótinus*. L.



2. rundblättriges Wintergrün; *Pyrola rotundifolia*. L.

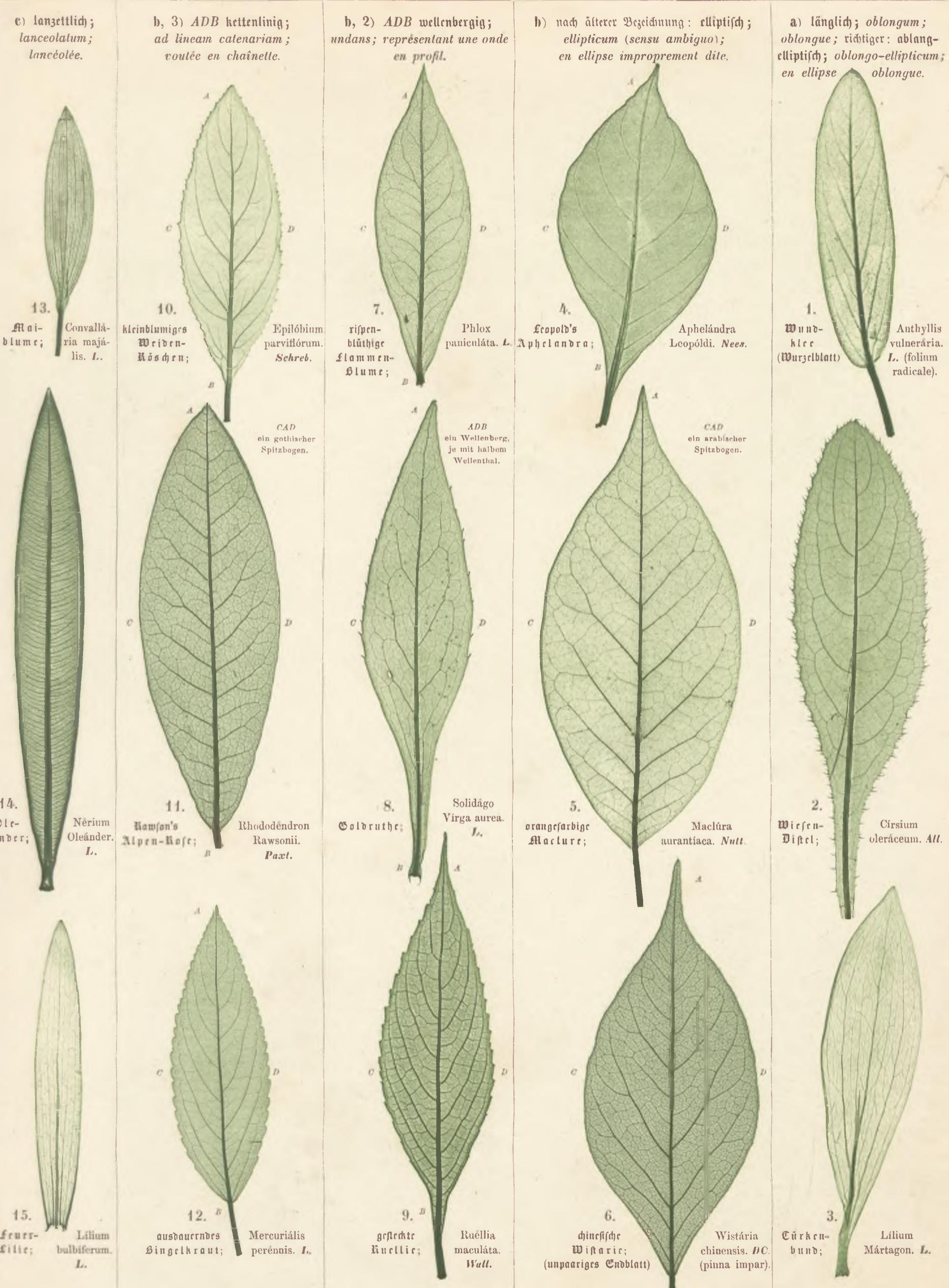


3. wurzelrankiger Steinbrech oder Frauenkraut; *Saxifraga sarmentosa*. L.



4. graue Eiche; *Alnus incána*. L.

Umfangslinie der Blätter. Peripheria foliorum. Péphérie des feuilles.



Umfangslinie der Blätter.

Peripheria foliorum.

Péphérie des feuilles.

c) schwertförmig;
ensiforme;
ensiforme.

b) lanzett-linealisch;
lanceolato-linéare;
linéaire à la lancette.

a) lineal-lanzettlich;
lineári-lanceolatum;
linéaire-lancéolée.



6.
deutsch
Schwert-
förmig;
Iris
germanica. L.

7.
Wasser-Schwert-
Lilie;
Iris Pseudacorus. L.

4.
großes
Mann-
Gras;
Glyceria
spectabilis.
M. & Koch.

5.
Bähe
flachs-Lilie;
Phormium
tenax.
Forst.

3.
glänzendes
Rauhgras;
Lasiagrōstis
splendens.
Kunth.

2.
gemeines
Schildrör;
Phragmites
communis.
Trin.

1.
Mais;
Weißkorn;
Zea Māys. L.

Umfangslinie der Blätter.

Peripheria foliorum.

Péphérie des feuilles.

g) schuppenförmig;
squamiforme;
squamiforme.



chilische Libocedr.;
Libocedrus chilensis. *Endl.*
(ein Zweig, ramus).

e) haarförmig;
capilliforme;
capilliforme.



Wasser-Froghair; *Batrachium aquatile*. *Mey.*
(ein Zweig, ramus).

d) borstenartig;
setaceous;
selacée.



Gemüse-Spargel;
Asparagus officinalis. *L.*
(ein Zweig, ramus).

b) linear, linealisch; lineare; lineaire.



Weiß-Canner;
Abies pectinata. *DC.*
(ein Zweig, ramus).

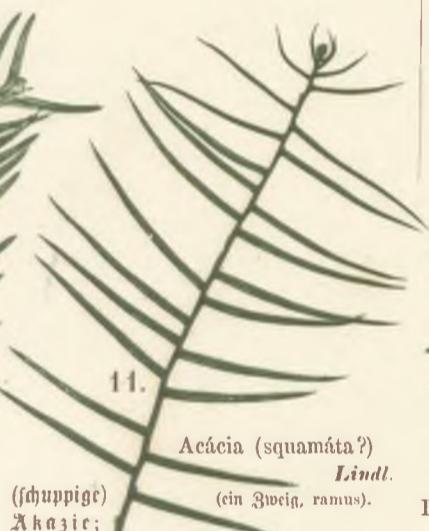


Eiben-Baum; Taxbaum;
Taxus baccata. *L.*
(ein Zweig, ramus).

f) pfriemlich; subulatum; subulée.

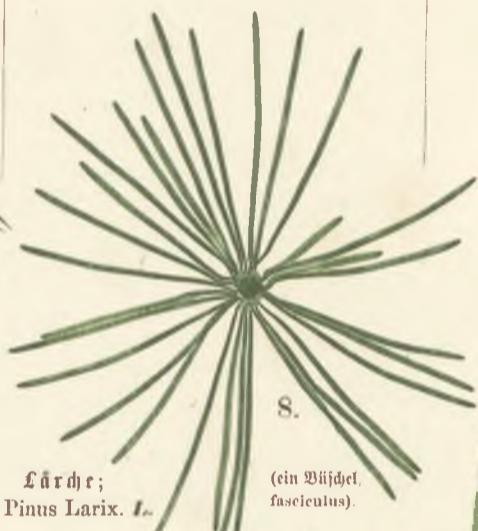


japanische
Cryptomeria;
Cryptoméria
japonica. *Don.*
(ein Zweig, ramus).



(schuppige)
Akazie;
Acacia (squamata?). *Lindl.*
(ein Zweig, ramus).

c) nadelförmig; aciculare.



Lärche;
Pinus Larix. *L.*
(ein Büschel,
fasciculus).

a) sickelförmig; falcatum, falciforme.



gemeiner Cannawedel;
Iris vulgaris. *L.*
(ein Quirl, verticillus).



virginischer Wachholder;
Juniperus virginiana. *L.*
(ein Zweig, ramus).

österreichische
Schwarz-Kiefer;
Pinus Laricio. *Poir.*
var. austriaca.



nordamerikanische
Weymouths-Kiefer;
Pinus strobus. *L.*



Rivin's
Sickleold;
Falcaria rivini. *Host.*
(Blodenblatt, fol. infimum).

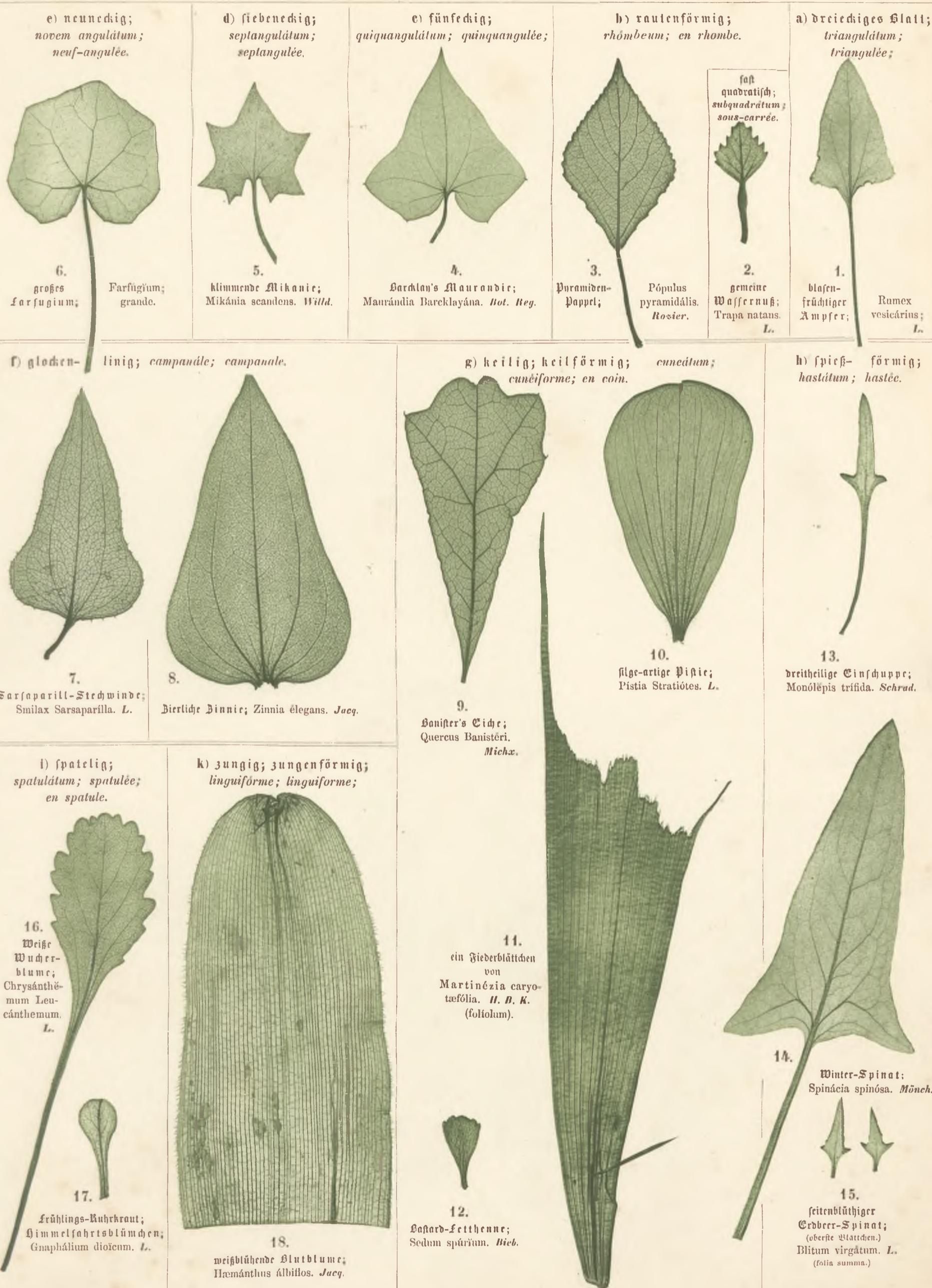
sensenblättrige Akazie;
Acacia falcata. *Willd.*
(Statistisch-Blätter, phyllodia).

gibl. Jap

Umfangslinie der Blätter.

Peripheria foliorum.

Péphérie des feuilles.



Umfangslinie der Blätter.

Peripheria foliorum.

Péphérie des feuilles.

a) pfeilförmig,
mit verwandten Formen.

*folia sagittata
et similia;*

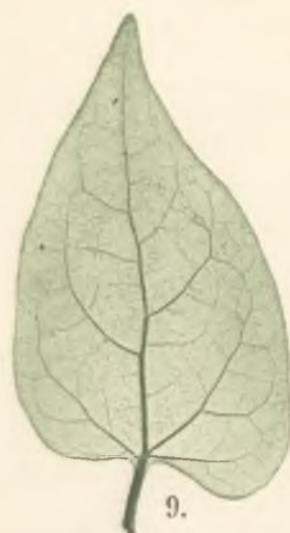


Umfangslinie der Blätter.

Peripheria foliorum.

Péphérie des feuilles.

d) am Grunde schief-herzförmig;
basi oblique cordatum;
obliquement cordée à la base.

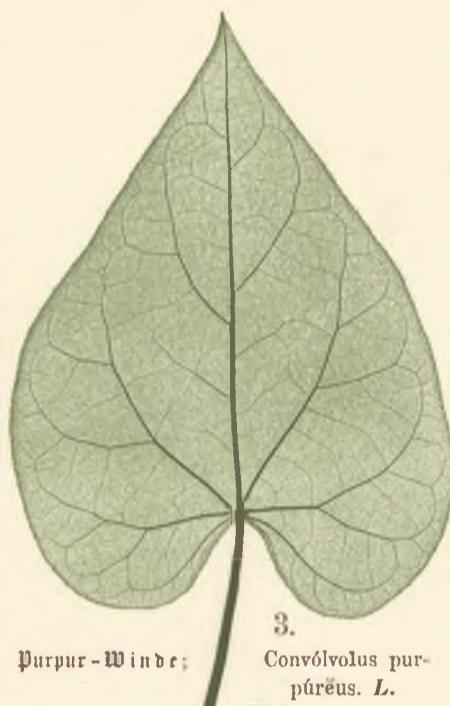


gewöhnliche Wunderblume;
Mirabilis Jalappa. L.



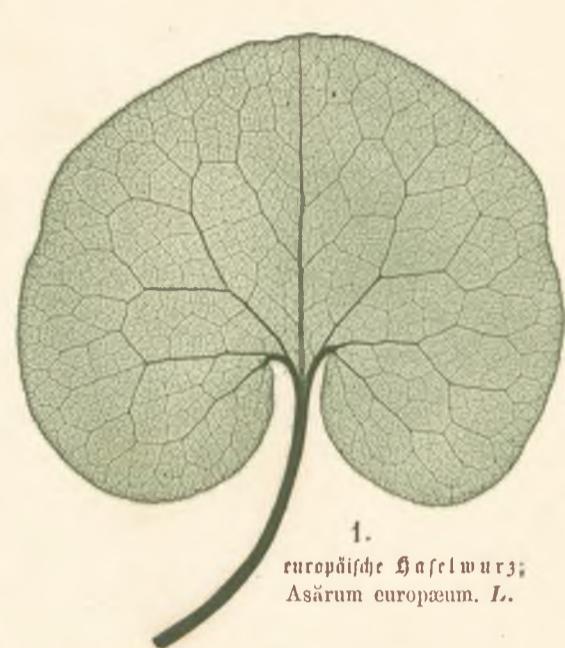
Cheilblättchen des rauhen
Laserkrauts;
Laserpitium asperum. Crantz.
(foliolum.)

b) herzförmig; cordatum;
cordée.



Purpur-Winde;
Convolvulus purpureus. L.

a) nierenförmig; reniforme;
réiforme; en forme de rein.



europeische Haselwurz;
Asarum europaeum. L.



kriechende Feige;
Ficus repens. Roxb.
syn.: *pumila*. L.



großblättrige Linde,
früh-Linde;
Tilia grandifolia. Ehrh.



Wohltreichendes
Veilchen;
März-Veilchen;
Viola odorata. L.
(cultiv.)



gebräuchliche
Pestwurz;
Petasites officinalis. Mönch. *Strauß-Lattich*;
Tussilago Petasites. L.

e) unsymmetrisch; asymmetricum; asymétrique;

eines der paarigen
Blättchen;
foliolum par.



gemrige Bohnen;
Phaseolus vulgaris. L.



gestrecktes Schießblatt;
Begonia maculata. Radd.

c) verkehrt-herzförmig;
obcordatum; obcordée.



gehörnter Sauer-Alee;
Oxalis corniculata. L.

kurzstieliger
Gras-Alee;
Bohnenbaum;
Cytisus sessilifolius. L.

f) halbmondförmig; semi-lundatum;
lunulée ou en croissant.



Scharlach-Pelargonium;
Storchsnabel;
Pelargonium Smith's Scarlet. Bosset.

Grund der Blätter

Basis foliorum.

La base des feuilles.

e) am Grunde abgestuftes Blatt;
folium basi-truncatum;
feuille tronquée à la base.



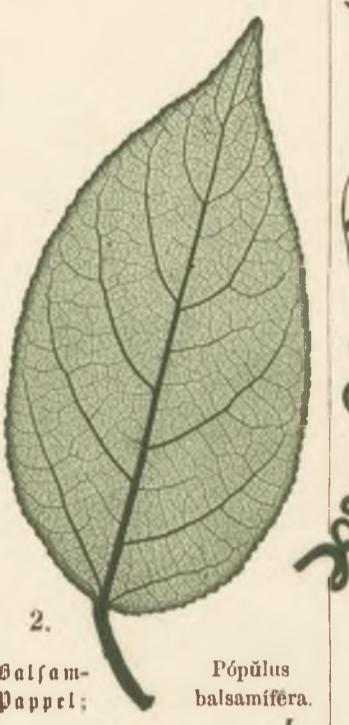
Gold-Johannisbeere;
Ribes auratum. Pursh.



zugespitzter
Knöterich;

Polygonum
acuminatum. H. B.

b) an der Basis abgerundet;
basi rotundatum;
arrondie à la base.



Salsam-
Pappel;

Populus
balsamifera.
L.

a) am Grunde unsymmetrisch; ungleich;
basi asymmetricum; inaequale;
asymétrique à la base.

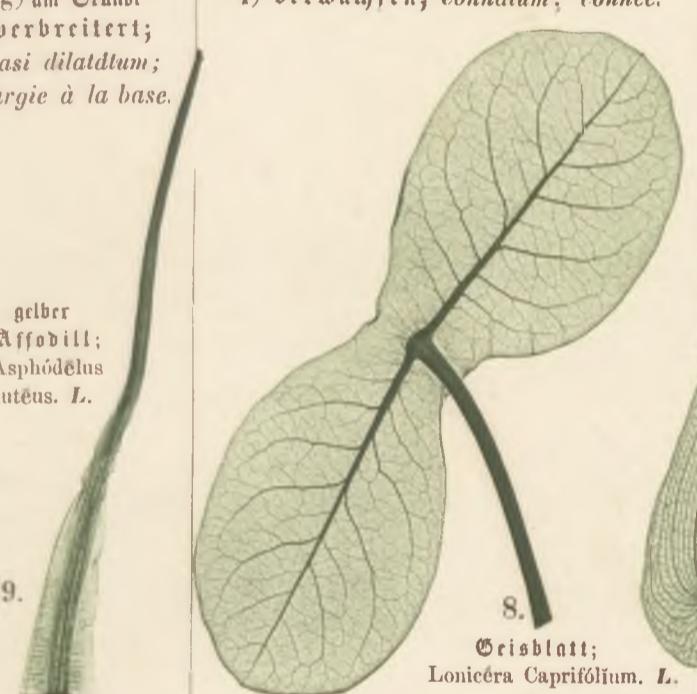


Kletternde Kobaea;
Cobaea scandens. Cuv.

g) am Grunde
verbreitert;
basi dilatatum;
élargie à la base.

gelber
Affodill;
Asphodelus
luteus. L.

9.



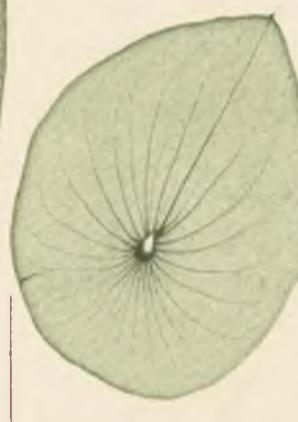
Geisblatt;
Lonicera Caprifolium. L.

f) verwachsen; *connatum; connée.*



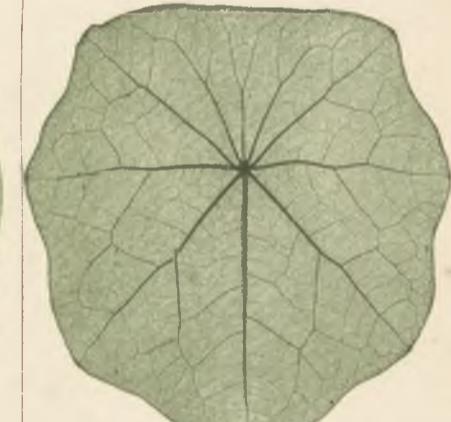
durchwachsenes
Bäpfchenkraut;
Uvularia perfoliata. L.

e) durchwachsen; *perfoliatum; perfoliée.*



durchwachsenes Hasenohr;
Bupleurum perfoliatum.
Mönch.

d) schildförmiges Blatt;
folium peltatum; feuille peltée.



Kapuziner-Kresse;
Tropaeolum majus. L.

i) am Grunde
keilförmig;
basi cuneatum;
cunéiforme à la base.



Wilde Gleditschie;
Gleditschia ferox.
Desf.

k) in den Blattstiel verschmälert;
in petiolum angustatum;
rétrécie vers le pétiole.



Blume's Scheidenlippe;
Colus Blumei. Benth.

l) am Grunde (asymptotisch) verschmälert;
basi angustatum; rétrécie à la base.



Patschuli;
Pogostemon Patchouli.
Pellet.

h) am Stiel herab-
laufend;
prae ter petiolum decurrens;
descendant le long du pétiole.



Aurikel;
Primula Auricula. L.

Grund der Blätter.

Basis foliorum.

La base des feuilles.

e) mit Nebenblättern; *stipulatum*; *stipulée*.

schnäbeln-
ähnliche
Hau-
debel;



d) gehört; *basi auritum*; *oreillée à la base*.

ebensträfiger

Rainsfarn;

L.

Tanaëtum

Balsamita.

L.

6.



c) am Grund ohrläppig *basi auriculatum*; *à lobes d'oreille à la base*.

5.

kleb-
riger

Ca-
buk;



*Nico-
tiána
gluti-
nosa.*

L.

4.

Kuh-
Floh-
kraut;



*Puli-
cária
dysen-
térica.*

Gärt.

b) pfeilsförmig *basi sagittatum*; *sagittée à la base*.

3.

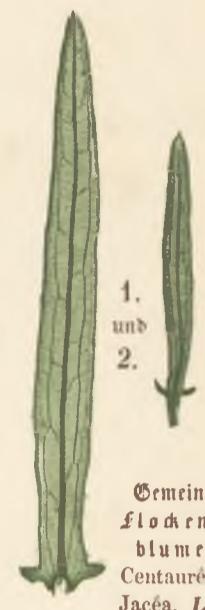
Färber-
Waid;



*Puli-
cária
dysen-
térica.*

Gärt.

a) Am Grunde spieß-
förmig; *basi hastatum*; *hastée à la base*.



1.
und
2.
Gemeine
Flocken-
blume;
Centauréa
Jacéa. *L.*

7.

f) am Grunde herz-
förmig; *basi*

9.

herzblättriger

Crompeten-
baum;

Catálpa cordi-
folia. *Mönch.*

cordatum; *cordée à la base*.

Piper bullatum.
Vahl.

blattern-
narbiger

pfeffer;

8.

S.

S.

11.

Majanthemum
bisfoli un.

D. C.

10.

große Klette;
(unteres
Blatt)

Lappa major.
Gärt.
(fol. inferius).

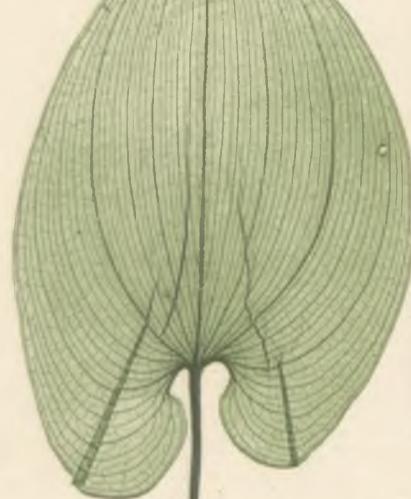
herzblättriger

Crompeten-
baum;

Catálpa cordi-
folia. *Mönch.*

zweiblättrige
Schatten-
blume;

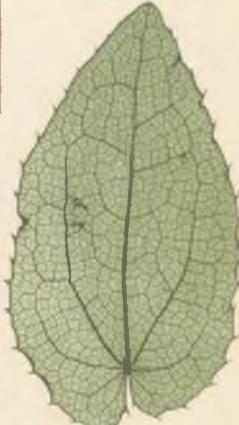
D. C.



12.

S.

h) gespalten;
basi fissum;
fentée à la base.



12.

Alpen-Socken-
Blume;
Epimédium alpinum *L.*

gemeiner
Hydróháris

15.

S.

Froschbiß;
Morsus ranæ. *L.*

13.

S.

13.

S.

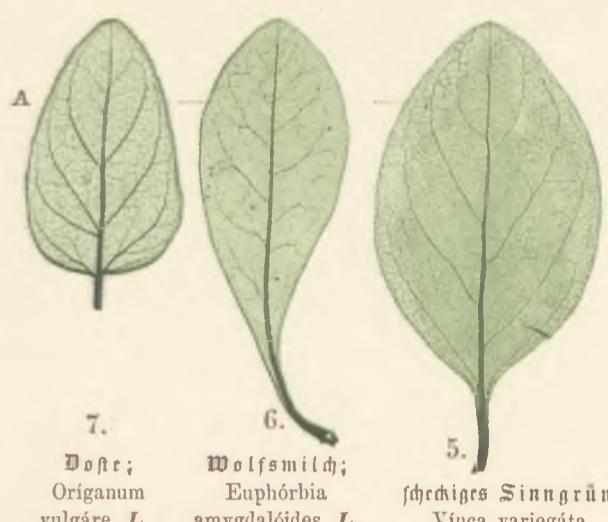
gelbe Teichrose;
Riesen-Blume;

Nuphar luteum. *Smith.*

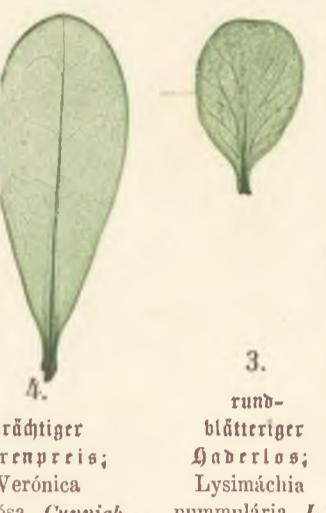
Ortgies Seerose; *Nymphaea* *Ortgiesiana*. *Planck.*

Die Spiken der Blätter. Apices foliorum. Les Sommets des feuilles.

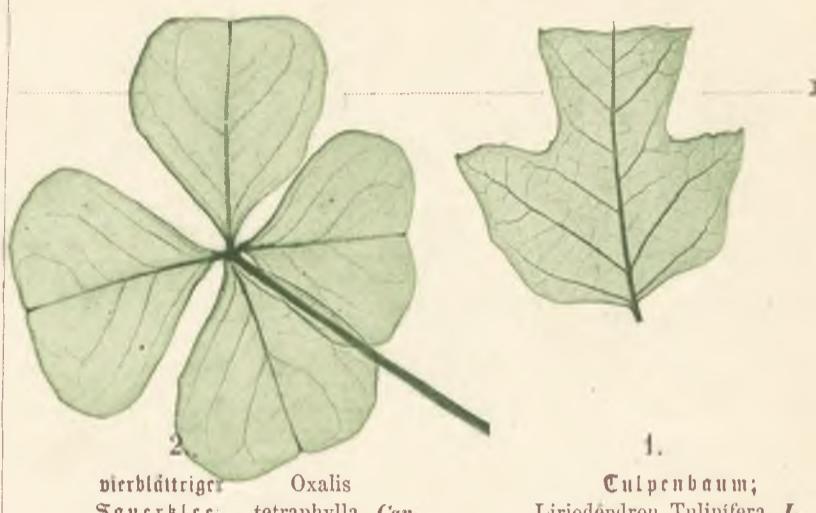
c) stumpf;
folium apice obtusum; — *feuille obtuse au sommet*.



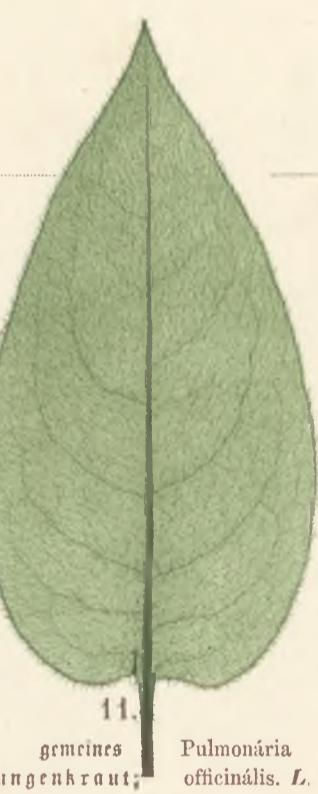
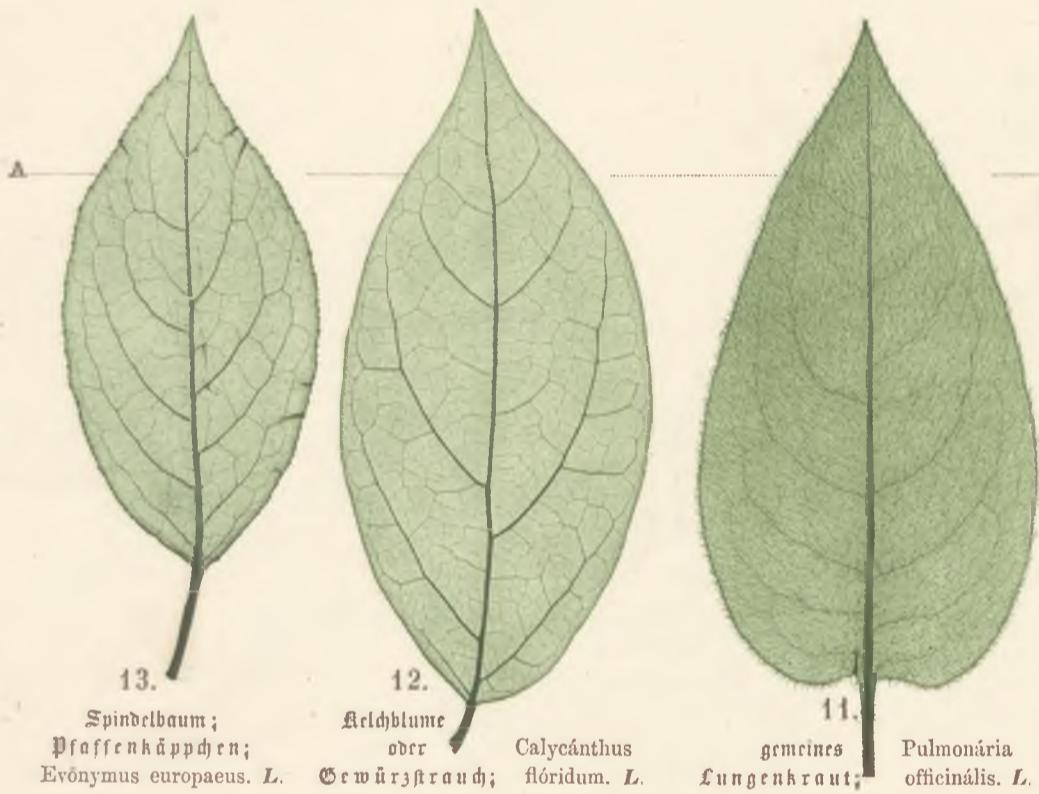
b) zugrundet;
apice rotundatum; très-obtuse au sommet.



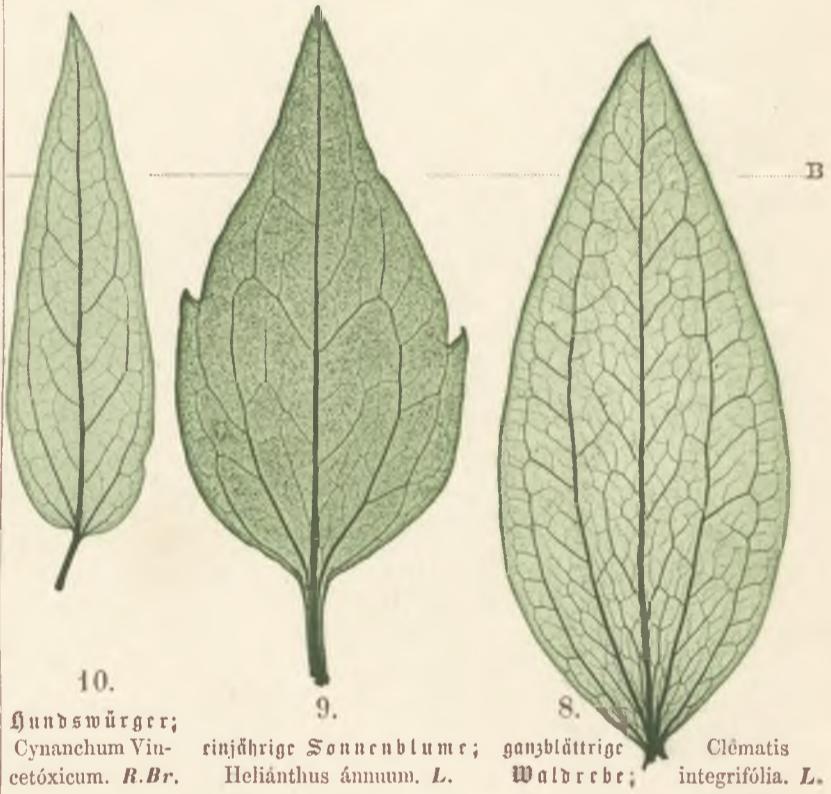
a) an der Spize abgestuftes Blatt;
folium apice truncatum; — *feuille tronquée au sommet*.



e) zugespitzt; — *apice acuminatum*; — *acuminée au sommet*.



d) spitz; — *apice acutum*; — *pointue au sommet*.

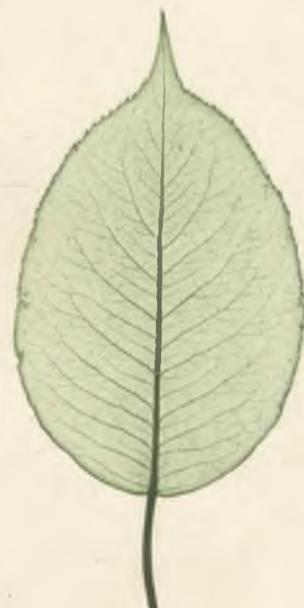
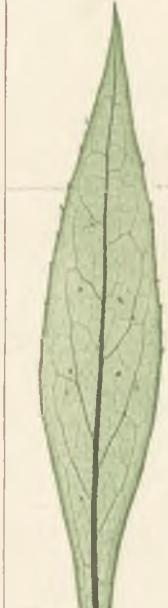
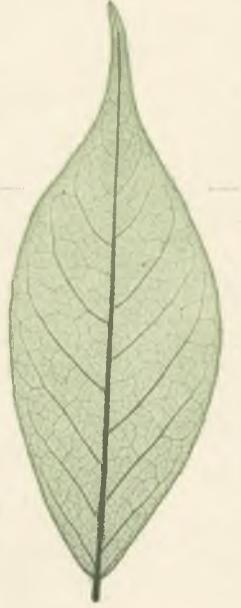
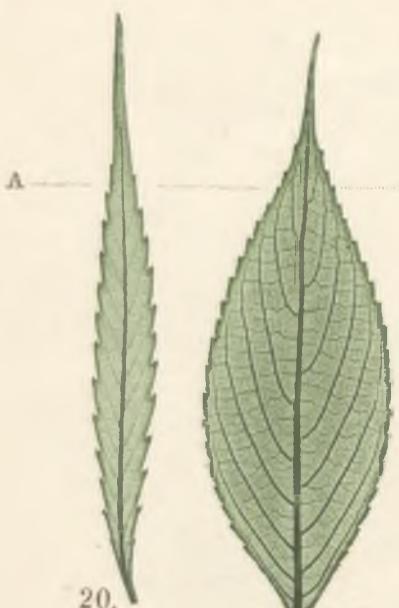


h) fein gespitzt; *cuspidatum*; — *cuspidée*.

g) sehr lang zugespitzt; — *longissime acuminatum*; — *acuminée le plus long*.

f) lang zugespitzt; *longe acuminat.*; très-acuminée.

Fortsetzung:
e) zugespitzt; — *apice acuminatum*; — *acuminée*.



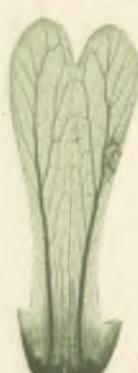
Die Spiken der Blätter.

Apices foliorum.

Les Sommets des feuilles.

d) ausgerandetes Blatt;
folium apice emarginatum; échancrée au sommet;

3) spitzwinklig;
ángulo acuto;
en angle aigu.



7.

2) verkehrt-herzförmig;
ángulo obcordáto;
en angle obcordé.



6.

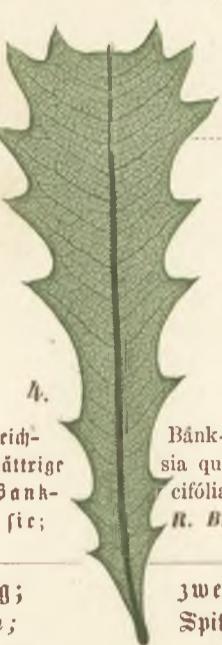
1) stumpfwinklig;
ángulo obtuso;
en angle obtus.



5.

Tulpenbaum;
Liriodendron Tulipifera. L.

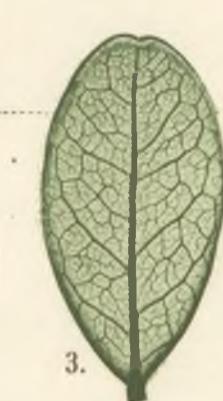
c) an der Spize
abgebissen;
ápice praemórsum;
mordue au sommet;



4.

eichblättrige
Bankacie;
Banksia querifolia. R. Br.

b) an der Spize eingedrückt;
ápice retusum;
retuse ou écrasée au sommet;



3.

lederblättrige
Cassine;
Cassine Maurecénia. L.

a) an der Spize
eingedrückt
mit verlängerter Achse;
retusum axi prolon-



2.

balearischer
Buchsbaum;
Buxus baleárica. Lam.

ganz
lang
verlängert;
retusum à l'axe prolongé.



1.

fiederblättriges
Saat-Wicke;
Vicia sativa. L.
(foliolum.)

h) dreispitzig;
tricuspidatum; tricuspidée.

g) stumpf ohne Stachel-
spize; *ápice míticum;*
mutique au sommet.

f) sechs-spaltig;
ápice sexifidum;
sexifide au sommet.

zweispaltig an der
Spize; *ápice bifidum;*
bifide au sommet.

e) an der Spize gekerbtes Blatt;
folium apice crenatum;
feuille crénée au sommet.



14.

pennsylvanischer Ahorn;
Acer pensylvanicum. L.



13.

knolliger Fetthenne;
Sedum Telephium. L.
Sedum purpurascens. Koch.



12.

a & b
(Deckblätter)
der
stinkenden
Nieswurz;
Helleborus foetidus. L.

10. Rasenförmiger
Steinbrech;
Saxifraga cespitosa. L.
11. astmoosähnlicher
Steinbrech;
S. hypnoides. L.



10.

11.



9.

Limonen-
baum;
Citrus Limónum.
Riso.



8b.

chamädrysblättrige
Spirastauden;
Spiraea chama-
dryfolia. L.

m) stechend; *pungens;*
piquant au sommet.

l) dornig; *spinoso-mucronatum;*
terminée en épine.

k) borstenförmig; *ápice setáceo-mucronatum;*
munie de soie au sommet.

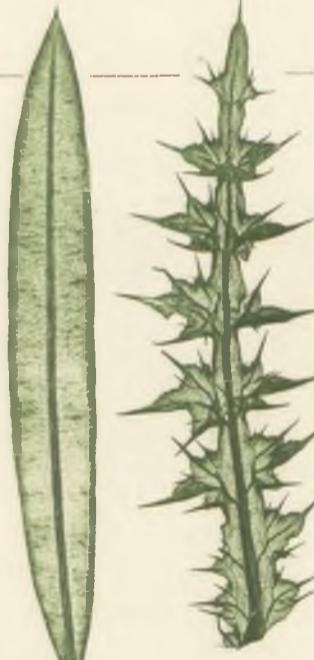
l) haarförmig; *ápice piliferum;*
feuille terminée en poil au sommet.



23.
chinensis
Cunninghamia:
Cunninghamia
sinensis.
Rich.



22.
stechender
Mausdorn;
Ruscus
aculeatus. L.



21.
großblättrige
Stielfrucht;
Podocarpus
macrophyllus.
Wall.



20.
lanzettblättrige
Krähdistel;
Cirsium lanceolatum.
Scop.



19.
Stengelblatt der
größeren Alette;
Lappa major. Görtz.
(folium caulinum.)

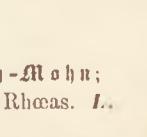


18.
orientalischer Mohn;
Papaver orientale. L.



17.
weidenblättrige Eiche;
Quercus Phellos. L.

15.
Kielzipfel
der blauen
Passions-
blume;
Passiflora
cærulea. L.
(lacinia
cálycis.)



16.
Katzsch-Mohn;
Papaver Rhoeas. L.

Rand der Blätter.

c) wellenrandig; wellig;
márgine undulátum;
ondulée au bord.

Hieher
gehört auch
Ardisia
Nr. 13.



5.
Edler Lorbeer;
Laurus nobilis. L.

4.
Kampher-Lorbeer;
Cámpheora officinalis.
Nees.

b) dickrandig oder nervenrandig;
márgine incrassátum sive márgine nervósum;
épaisse au bord.



3.
lorbeerblättriger
Fischbeeren-Baum;
Cócculus laurifolius. Dec.

2.
japanischer
Spindelbaum;
Evónymus japonicus.
Thbg.

1.
lanzettblättriger
Prachtfaden;
Callistémon lanceolátum.
Dec.

e) unzertheilt; indívísum; oder ganz; integrum; entière, indivisée;



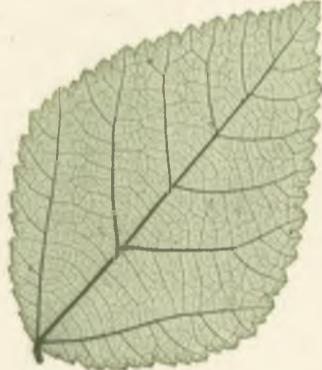
13.
gekerbte Spißblume;
Ardisia crenulata. Vent.



12.
bemalte Strahlblume;
Anthocereis pietra.



15.
wolliger Schneeballenstrauch;
Viburnum Lantana. L.



14.
afrikanische Grewie;
Grevia occidentalis. L.

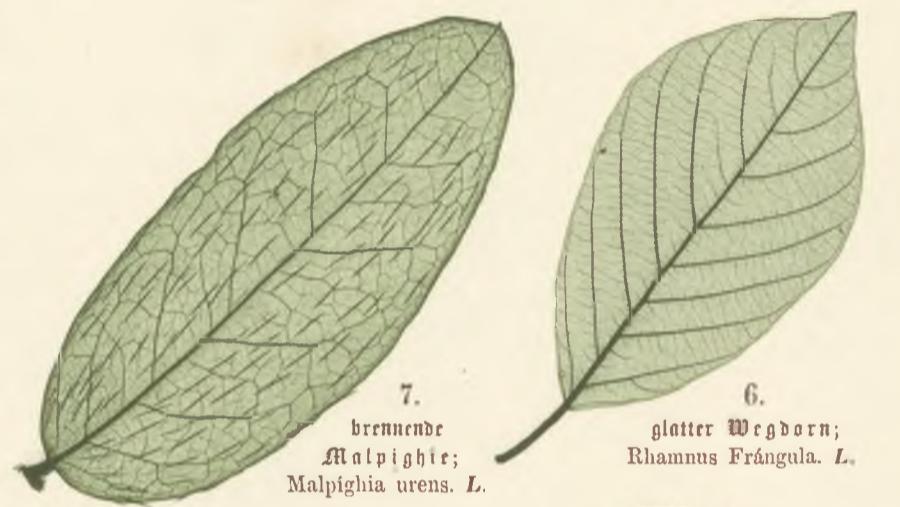


16.
abendländischer
Bürgel-Baum;
Celtis occidentalis. L.

Margo foliorum.

Le bord des feuilles.

a) bordirt; gerandet; berandet;
marginatum; bordée.

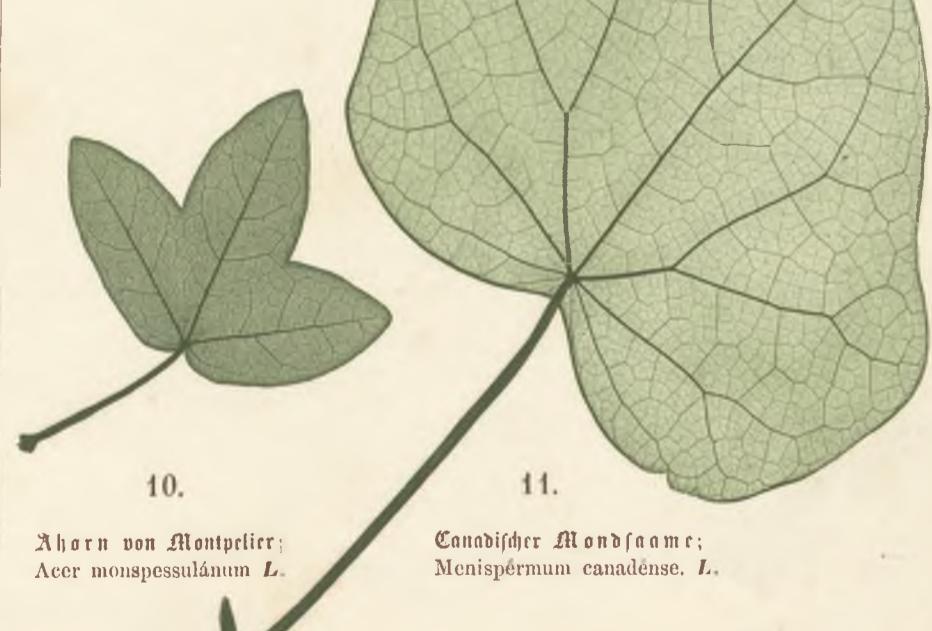


7.
brennende
Malpighie;
Malpighia urens. L.



8.
kleinblütige
Bauhinie; Bauhinia parviflora. Vahl.

9.
ceylonische Nacht-Achre;
Gymnostachyum ceylanicum.
Arn. et Nees.



10.
Ahorn von Montpellier;
Acer monspessulanum L.

11.
Canadischer Mondseam;
Menispermum canadense. L.

Rand der Blätter.

Kleinere Vorragungen.

Margo foliorum.

Prominentiae minores.

Le bord des feuilles.

Petites prominences.

e) kraus; crispum; frisée.



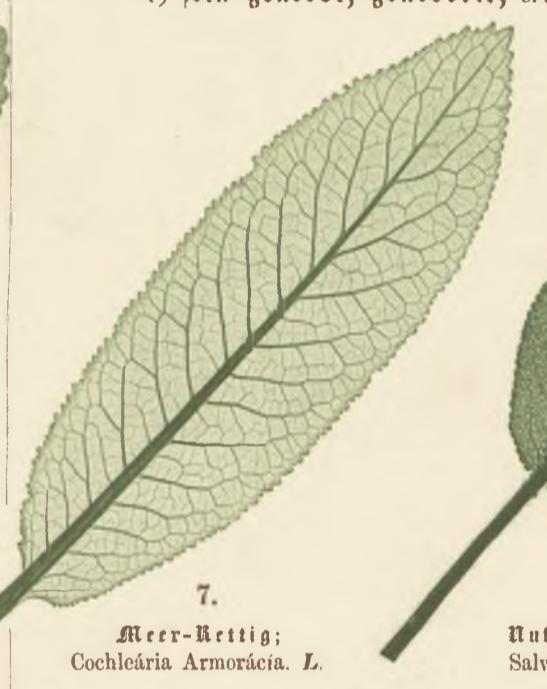
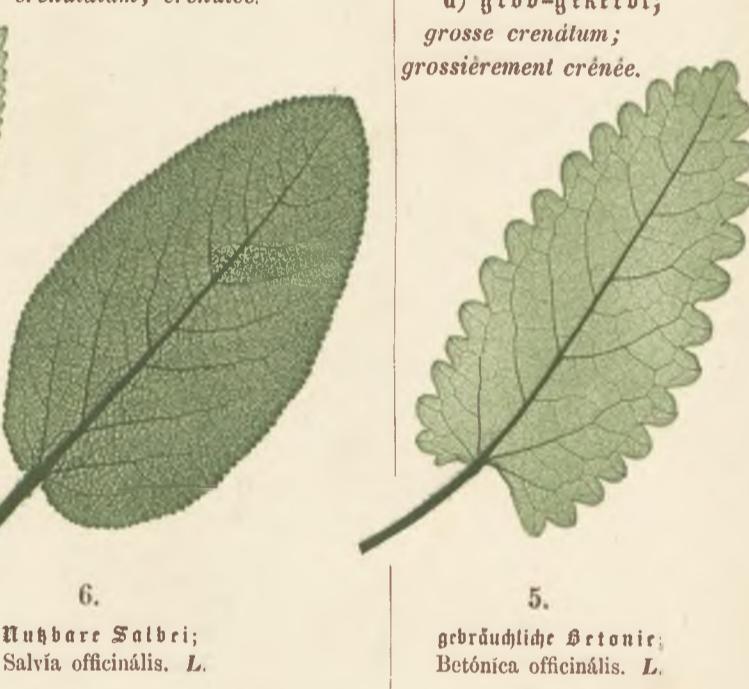
b) am Rand ausgesessen; marginē erōsum; rongée au bord;



a) Randschweifig; ausgeschweift; marginē repāndum; chantournée au bord.

d) doppelt-gekerbt; duplicito-crenatum;
doublement crénée.

c) fein-gekerbt; gekerbt; crenulatum; crenulée.

d) grob-gekerbt;
grosse crenatum;
grossièrement crénée.k) schief-gekerbt;
oblique crenatum;
crénée en biais.

12.

Richard's Planera;
Planera Richardi. Michx.i) stumpfwinklig-gekerbt mit Stachelspißen;
crenatum angulis obtusis et mucronatum;
crénée en angles obtus et mucronée.h) rundbogig-gekerbt;
semicirculāri-crenatum;
crénée en demicerques.

10.

gebräuchliche Betonie;
Betonica officinalis. L.g) spīk bogig-gekerbt;
crenatum ad arcum gothicum;
crénée en arc gothique.

9.

Verschaffelt's Scheidenlippe;
Coleus Verschaffelti. hort.

Rand der Blätter.

Gezähnte Blätter.

Margo foliorum.

Folia dentata.

Le bord des feuilles.

Feuilles dentées.

e) groß- oder grobgezähnt;
grosse dentatum;
grossièrement dentée;



österreichische Gemswurz;
Doronicum austriacum. Jacq.

b) gezähnt; dentatum; dentée;

2. mit Drüsenspikchen;
mucronibus glandulosis;
à mucrones glanduleux.



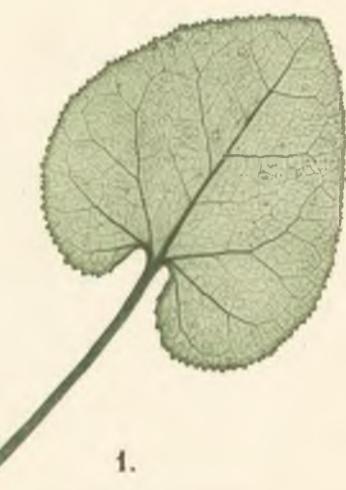
kugelförmige Fuchsie;
Fuchsia globosa. Lindl. Lodd.

1) ohne Spikchen;
sine mucronibus;
sans mucrones.



Bunge's Lössbaum;
Clerodendron Bungii. Steud.

a) feingezähnt; gezähnelt;
denticulatum; dentelée; denticulée;



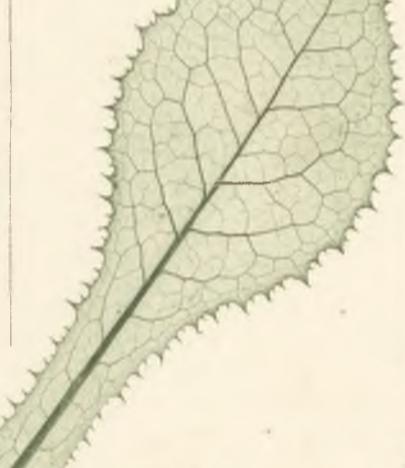
persische Erdbeere;
Cyclamen persicum. Mill.

h) doppelt-gezähnt;
duplicato-dentatum;
doublement dentée.

g) tief und ungleich gezähnt;
profunde ac inaequaliter dentatum;
profondément et inégalement dentée.



bunte Gaukler-Blume;
Mimulus quinquivalvularis.
hort. gelb. (hybrid.)



Gift-Salat;
Lactuca viridis. L.

f) leicht-gezähnt;
leviter dentatum;
legèrement dentée.



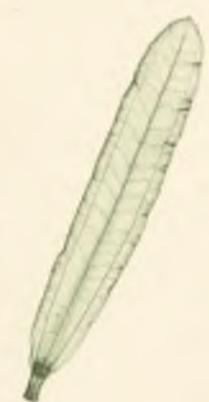
gemeine Nachtschattie;
Hesperis matronalis. L.

e) sägeartig-gezähnt;
serrato-dentatum;
serrato-dentée.



Fuchs'ches Greiskraut;
Baldgreis.
Senecio Fuchsii. Gmel.

d) sägeartig-gezähnelt;
serrato-denticulatum;
serrato-denticulée.



krauses Laichkraut;
Potamogeton crispus. L.

k) sinuoidisch-geschweift;
repandum margine sinusoido;
chantournée à marge sinusoïde.



Anoblaugstrauke;
Sisymbrium Alliaria. Scop.

l) buchtig-gezähnt; sinudo-dentatum; sinudo-dentée.
3) und zugleich gezähnelt;
sinibus denticulatis; à sinus dentelés.



gemeiner Husstatti;
Tussilago Farfara. L.

2) mit Dornspitzen;
denticibus spinescentibus;
aux dents spinescentes.



scheideige Stachelpalme;
Ilex Aquifolium. L. variegata.

1) ohne Spikchen;
sine mucronibus;
sans mucrones.



Bastard-Gänsefuß;
stachelpflätziger Gänsefuß;
Chenopodium hybridum. L.

Rand der Blätter.

Gesägte Blätter.

d) stumpf-gesägt;
obtuse serratum;
serrée à dents obtuses.



Sumpf-Bieß;
Roh-Nessel;
Stachys palustris. L.

e) gleich-gesägt;
aequilater serratum;
serrée à dents égales.



Acker-Hahnenkamm oder
Klapptopf;
Rhinanthus Aleotorolophus.
Pollich

b) spitz-gesägt; acute serratum;
serrée à dents aiguës.



zweihäusige Nessel;
Urtica dioica. L.

Margo foliorum.

Folia serrata.

Feuilles serrées.

a) scharf-gesägt; argute serratum;
serrée à dents aiguisees.



Bertram's Schafgarbe;
gemeiner Dorant;
Achillea Ptarmica. L.
(ein Abschnitt; segmen).

g) eingeschnitten-gesägt; inciso-serratum;
inciso-serrée.

f) ungleich-gesägt; inaequilater serratum;
inégalement serrée.

e) tief-gesägt;
profunde serratum;
profondément serrée.



weiche Bärenklau;
Acanthus mollis. L.
(Deckblatt; bractea).



kugel-ähnige Nessel;
pillen-tragende Nessel;
Urtica pilulifera. L.



gemeiner Wolfsfuß;
Lycopus europaeus. L.



gemeiner Wolfsfuß;
Lycopus europaeus. L.

k) seicht-gesägt;
léviter serratum;
legèrement serrée; serretée.

l) weitläufig-gesägt;
remote serratum; serrée à grands intervalles;
remoto-serrée.

h) fein-gesägt;
serrulatum; serrulée.



Kirsch-Lorbeer;
Prunus Laurocerasus. L.



Japanische Aukuba;
Aucuba japonica. L.



liebliche Weigelia;
Weigelia amabilis. Planck.



drüsigter Springame;
Impatiens glandulifera. Arn.

Rand der Blätter.

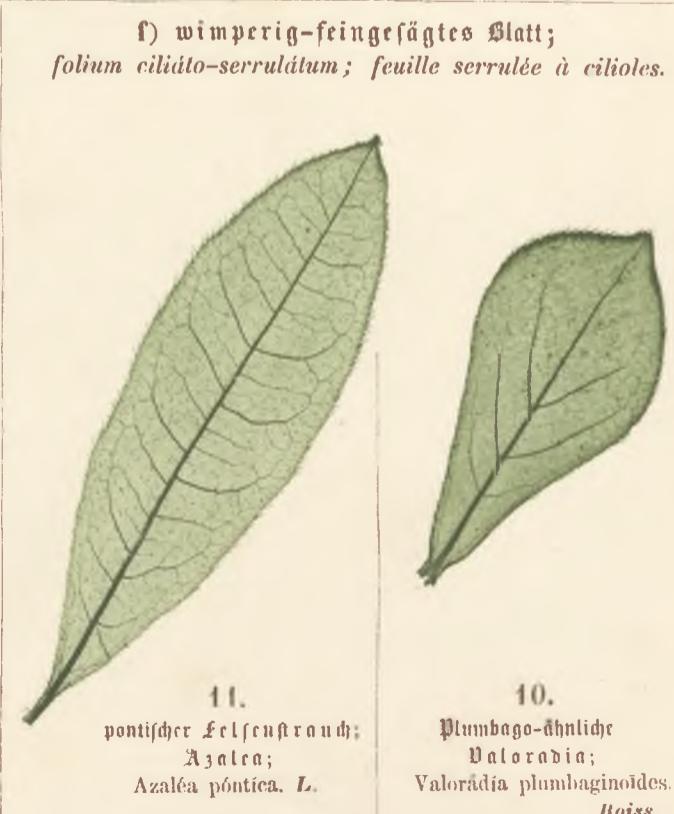
Gesägte Blätter.

Margo foliorum.

Folia serrata.

Le bord des feuilles.

Feuilles serrées.

e) schorfig-gesägt;
crustáceo-serrátum;
serrée à croûtes.5.
traubenblütiger
Strinbrech;
Saxifraga Alzön. Jacq.b) drüsig-gesägt;
glanduloso-serrátum;
glanduloso-serrée.4.
Endblättchen der Moosrose;
Rosa muscosa. Aiton.
(folium impar.)3.
schimmernder Weißdorn;
Crataegus lúcida. Mill.a) doppelt-gesägtes Blatt;
folium duplicito-serrátum; feuille biserrée.2.
gemeine Hainbuche;
Carpinus Bétulus. L.1.
Feld-Rüster; Ulme;
Ulmus campestris. L.e) stachelspitzig-gesägt;
mucronato-serrátum;
mucronato-serrée;9.
wohlriechender Pfleisenstrauch;
wilder Jasmin;
Philadelphus coronarius. L.d) hakig-gesägtes Blatt;
folium hamato-serrátum; feuille serrée à hameçons;7.
schiefe Schildblume;
Chelone obliqua. L.6.
canadischer Schneeball;
Viburnum Lentago. L.h) dornig-gesägt;
spinescenti-serrátum;
serrée à épines.14.
nützlicher Schraubenbaum;
Pandanus utilis. Bory.
(ein Abschnitt; segmentum.)g) borstig-gesägt;
setaceo-serrátum; serrée et munie de soies.13.
Wiesendistel;
Kohl-Kräutdistel;
Cirsium oleráceum. Scop.
(Deckblatt; bráctea.)12.
gemeiner Sauerdorn;
Erbsejnen;
Berberis vulgaris. L.11.
pontischer Felsenstrauch;
Azalea;
Azaléa pónctica. L.10.
Plumbago-ähnliche
Valoradia;
Valoradia plumbaginoides.
Boiss.

Publ. Jeff

Rand der Blätter.

Nachtrag zu Tafel 13—16.

Margo foliorum.

Supplementum tabularum 13—16.

Le bord des feuilles.

Supplément des tables 13—16.



BEL. J.

Uebergang von den seichteren
zu den höheren Vorsprüngen.

Prominentiarum transitus
minorum ad majores.

Transition des saillies
petites aux grandes.



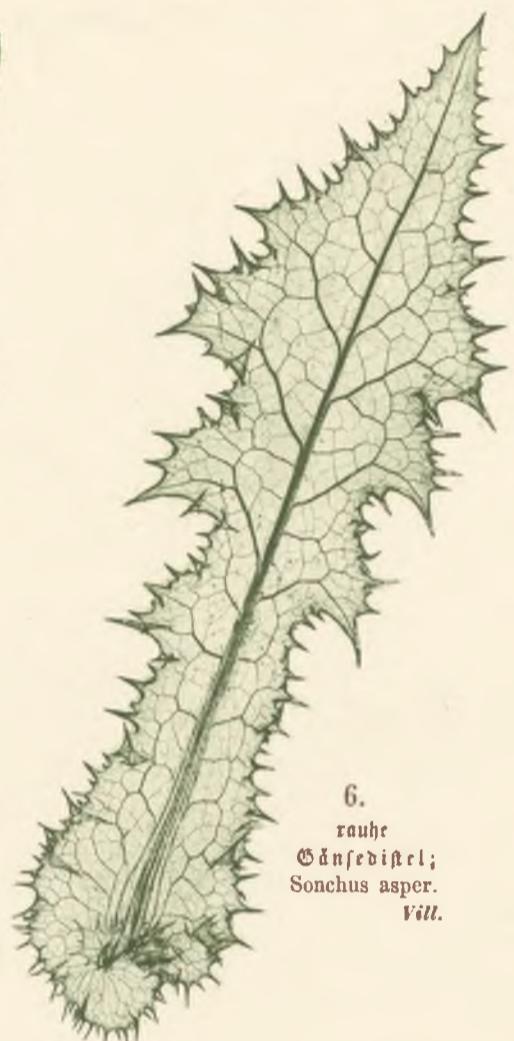
Schrotsägige Blätter
und ähnliche.

Folia runcinata
cum formis similibus.

Feuilles roncinées
et autres semblables.



8.
gemeine
Wegwarte;
Cichorie;
Cichorium
Intybus. L.



6.
rauhe
Gänsefiedel;
Sonchus asper.
Vill.

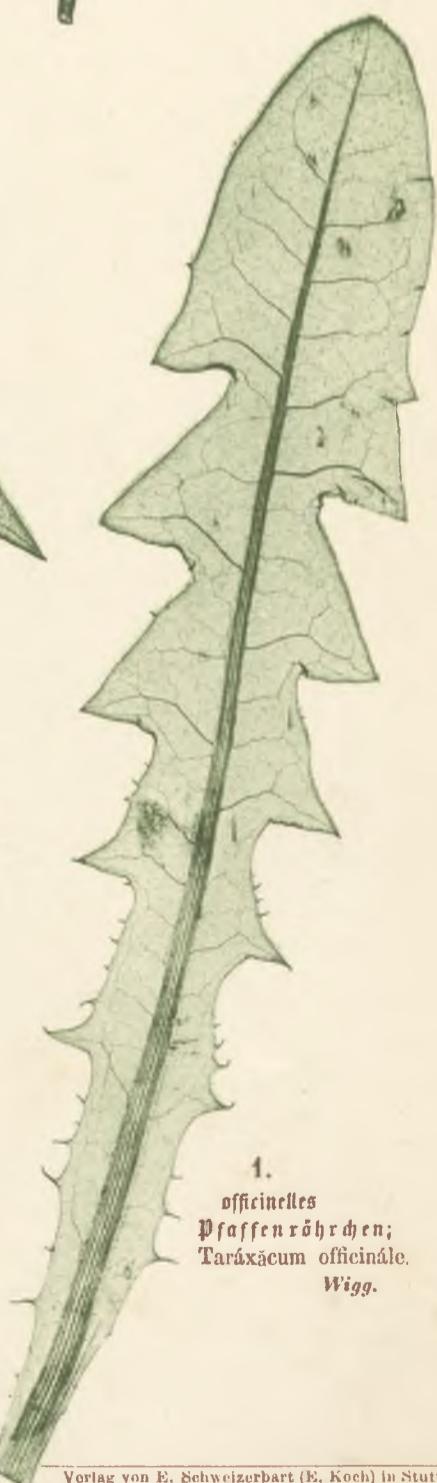


5.
stinkender Schwein-
Salat, Stinksalat;
Apôsēris foetida. Lessing.
Hyosēris foetida. L.



4.
zweijährige
Grundsel; Crepis biennis. L.

3.
officinelles
Pfaffenröhren; Taráxacum officinale. Wigg.



1.
officinelles
Pfaffenröhren; Taráxacum officinale. Wigg.

Berrissene Blätter
und ähnliche.



7.
Herb-
Löwenzahn;
Leontodon
autumnalis. L.
Oporinia
autumnalis. Don.

Folia lacéra
cum formis similibus.



6.
Dach-Grundfeste;
Crepis
tectorum. L.

Feuilles lacérées
et autres semblables.



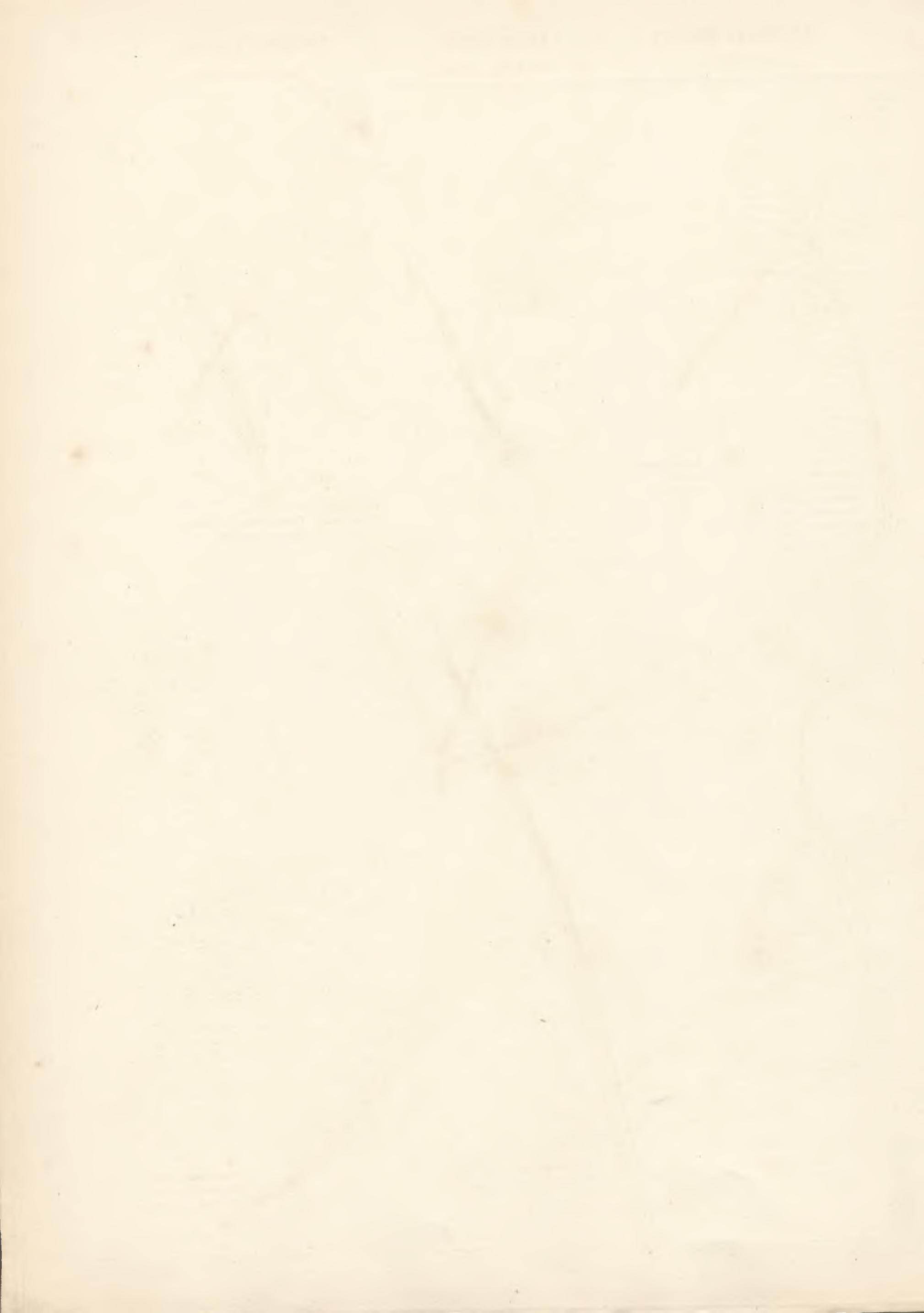
4. 5.
veränderliche
Grundfeste; Crepis biennis. L. β. lacéra. B.
oder Crepis virens. Will.



3.
Acker-Gänsefiedel;
Sonchus arvensis. L.



1.
Endivien-Salat;
Endivien-Wegwarte;
Cichorium Endivia. L.



Geschlitzte Blätter
nebst verwandten Formen.

Folia laciniata
cum formis finitimas.

Feuilles laciniées
avec des formes approchantes.



Gelappte Blätter.

Folia lobata.

Feuilles lobées.



edle Weinrebe; Allevner;
Vitis vinifera. L.
var. clavennensis. Dierb.



epehblättriges
Leinkraut;
Dimbelkraut;
Linaria Cymbalaria. Mill.



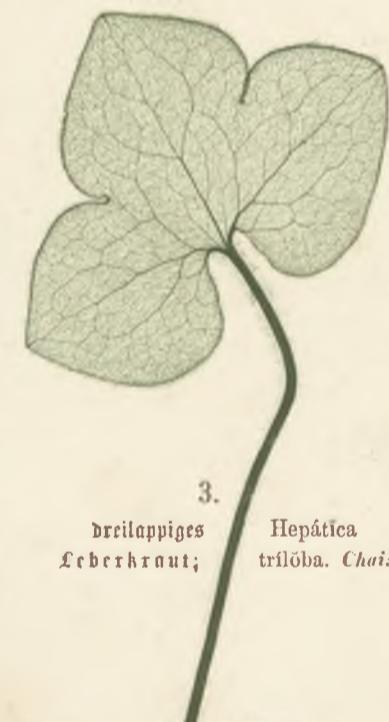
gemeiner Hopfen; wild
Humulus Lupulus. L.



angenehmer Haargriffel;
Pygynox suavis. Schrad.



vielgestaltiger
Kürbis;
Cucurbita Pepo. L.
var. *Anguria hort.*



dreiblappiges
Leberkraut;
Hepatica trifolia. Chaix.



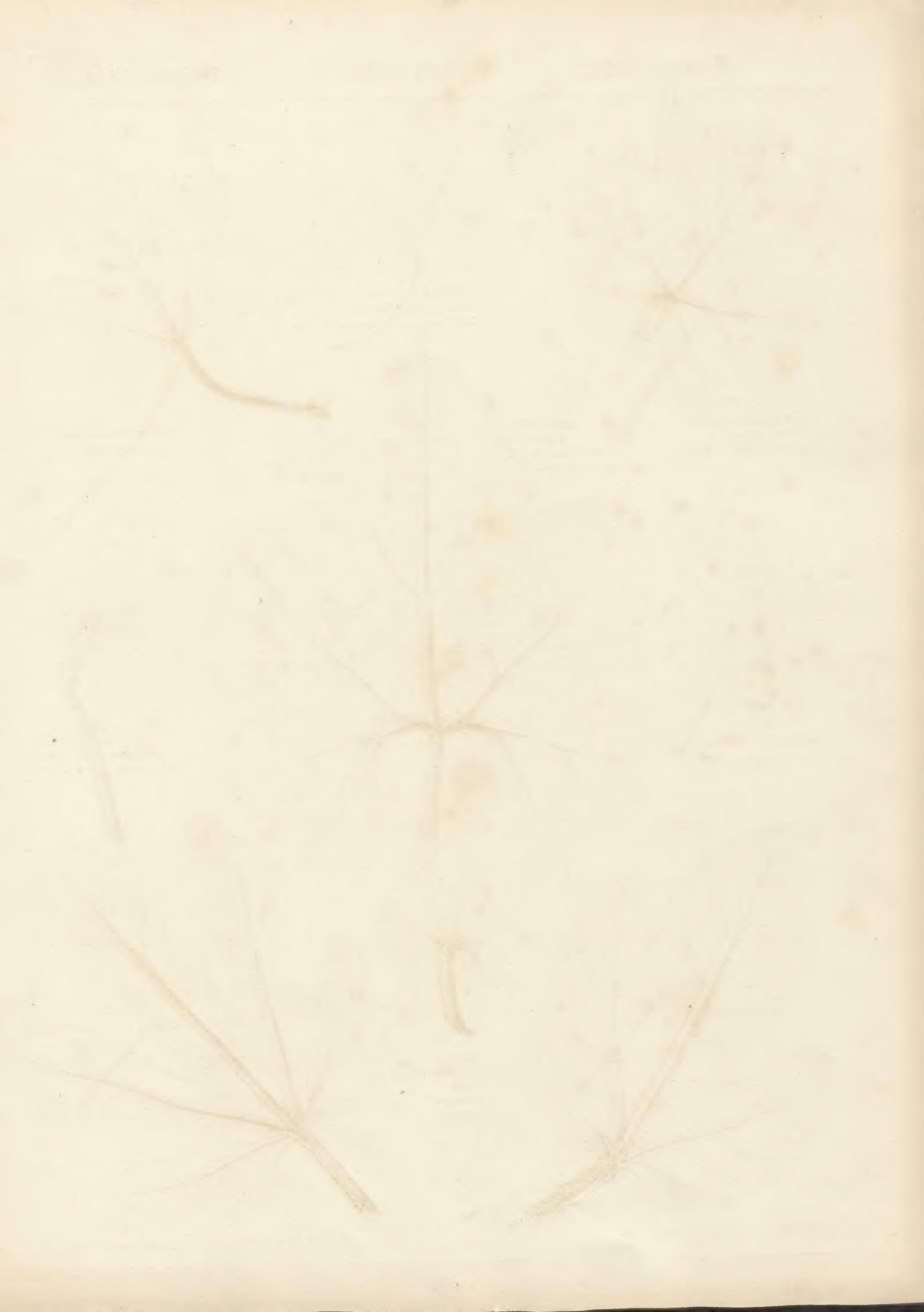
gemeiner Feigenbaum; *Ficus carica*. L.



gemeiner
Frauenmantel;
Sinau;
Alchemilla vulgaris. L.



Abart der gemeinen Feige; *Ficus carica*. L. var.



Gelappte Blätter.

Folia lobata.

Feuilles lobées.



Platanus;
Plátanus occidentális. L.



ächter Balsampf;
Momórdica Balsamina. L.



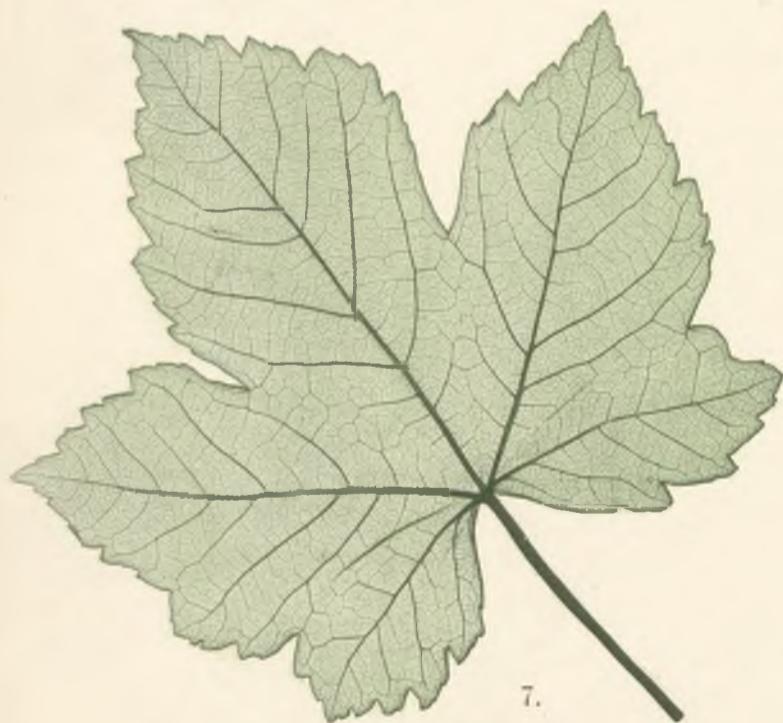
spitzblätteriger
oder Platanen-Ahorn;
Acer platanoides. L.



richblättriges Geißblatt;
Symphoricárpus racemósus. Michx.



fünflappige
Baunrübe;
Bryónia
quinquelóba. Thunb.



weißer Ahorn
oder großer Bergahorn;
Acer Pseudo-Plátanus. L.



Eisbeerbaum;
Pyrus torminális. Ehrh.



gefüllter Maßholder;
Schneeballenbaum
Vibúrnum Opulus. L.

Gespaltene Blätter
nebst verwandten Formen.

Folia fissa
cum formis finitimas.

Feuilles fendues
avec des formes approchantes.



4.
Gold-Johannisbeere;
Ribes aureum. Pursh.



1.
gemeiner Melonen-Baum;
Cárica Papaya. L.



5.
Bastard-Cibisch;
Sammet-Pappel;
Sida Abutilon. L.



3.
Schneeball-blättrige Spierstauden;
Spiraea opulifolia. L.



6.
gemeiner Wunderbaum;
Ricinus communis. L.



2.
Royle's
Schiesblatt;
Begónia Roylei. Koch.

Getheilte Blätter.

Folia partita.

Feuilles parties.

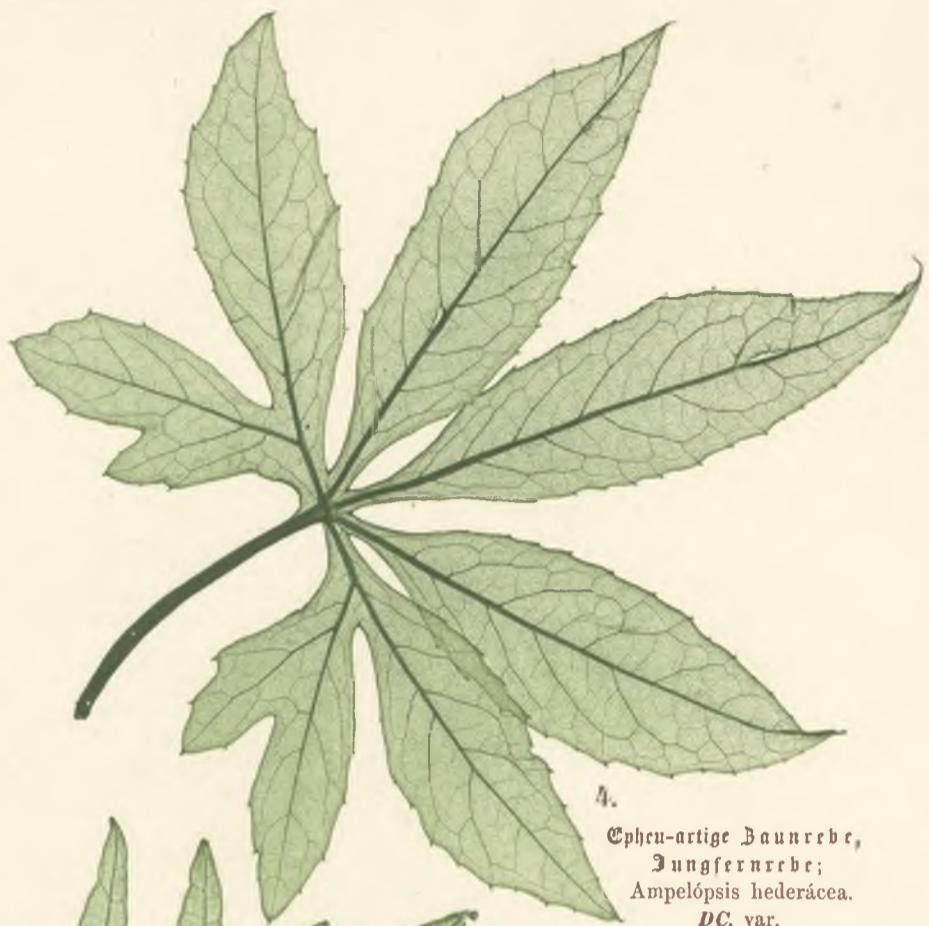
a) fußförmig-getheilt; *pedatipartitum*; *pedatipartie*.b) handsförmig-getheilt; *palmatipartitum*; *palmatipartie*.

Getheilte Blätter. Folia partita. Feuilles parties.

handförmig-geteilt; palmatipartitum; palmatipartie.



1.
violätzblühende
Passionsblume;
Passiflora caeruleo-racemosa. Sab.



4.
Efeu-artige Baunrebe,
Jungfernrebe;
Ampelopsis hederacea.
DC. var.



2.
Heilkraut,
gemeiner Sanikel;
Sanicula europaea. L.



5.
Petersilien-Weinrebe,
Abarth des Gutedel;
Vitis laciniata. L.



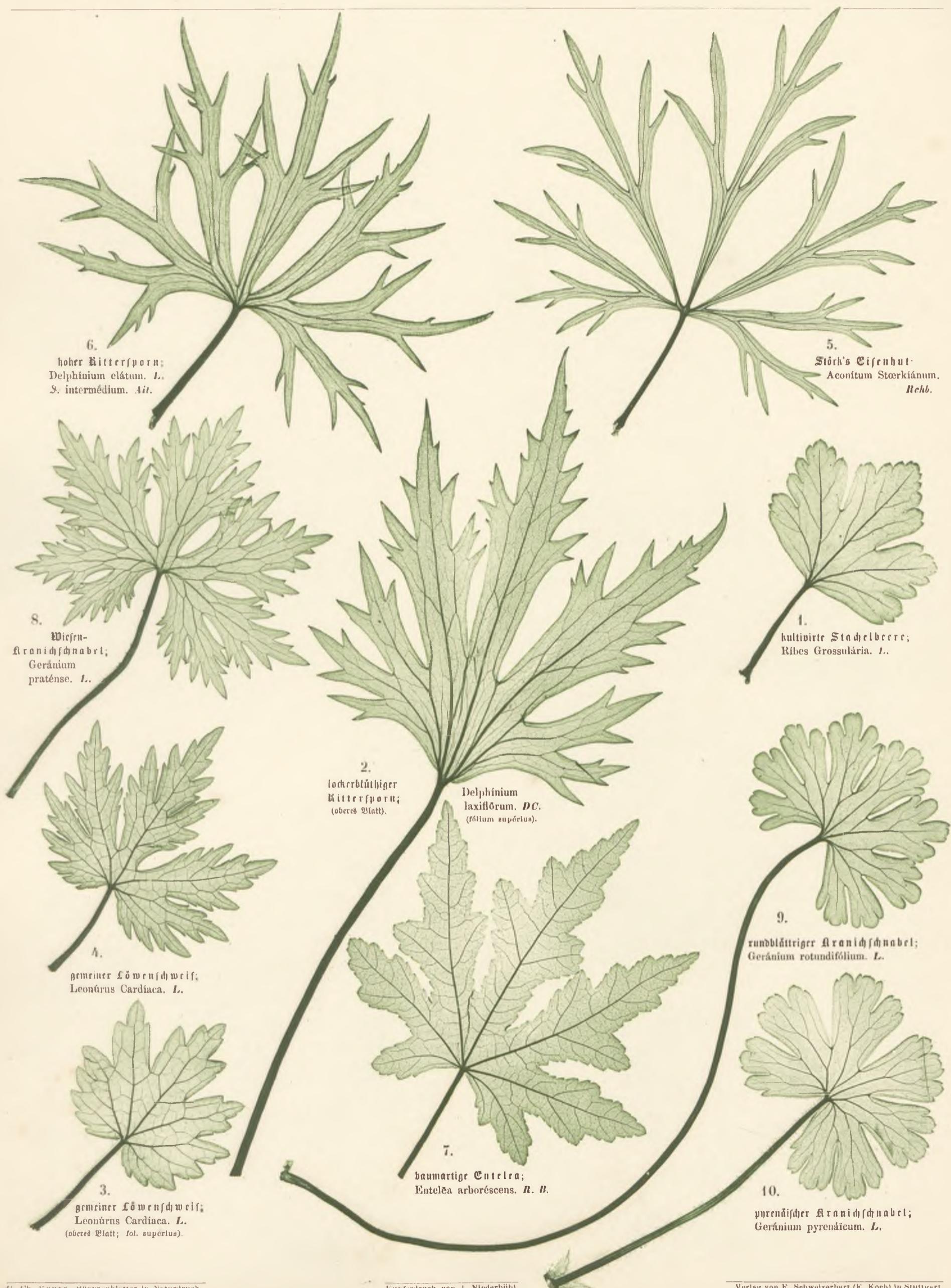
3.
sternblütiger
Winterling;
Eranthis hiemalis. Salisb.



6 a.
vielblümiger Hahnenfuß;
Ranunculus polyanthemos. L.



6 b.

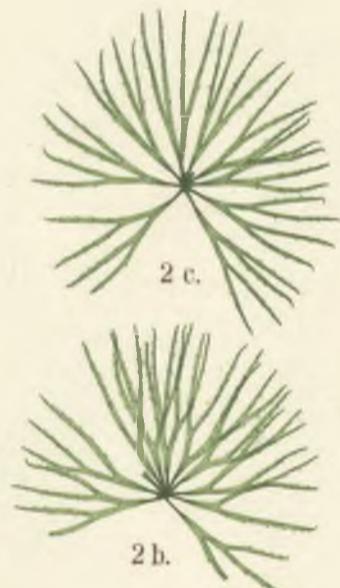
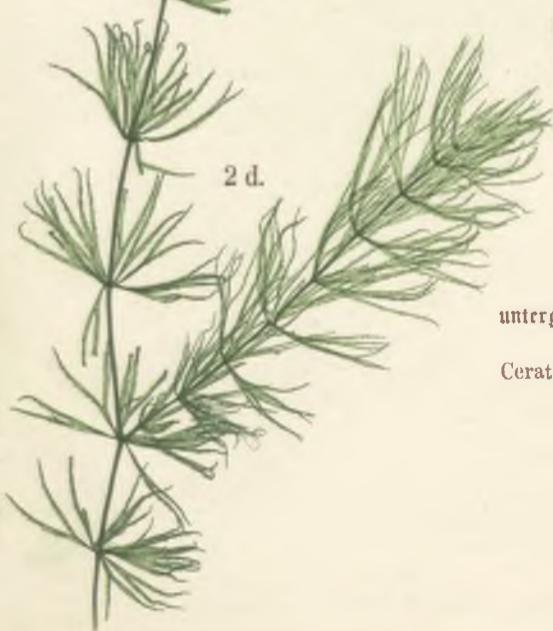


Getheilte Blätter. Folia partita. Feuilles parties.

a) wiederholt-gabeltheilig; dichotomum; dichotomée.

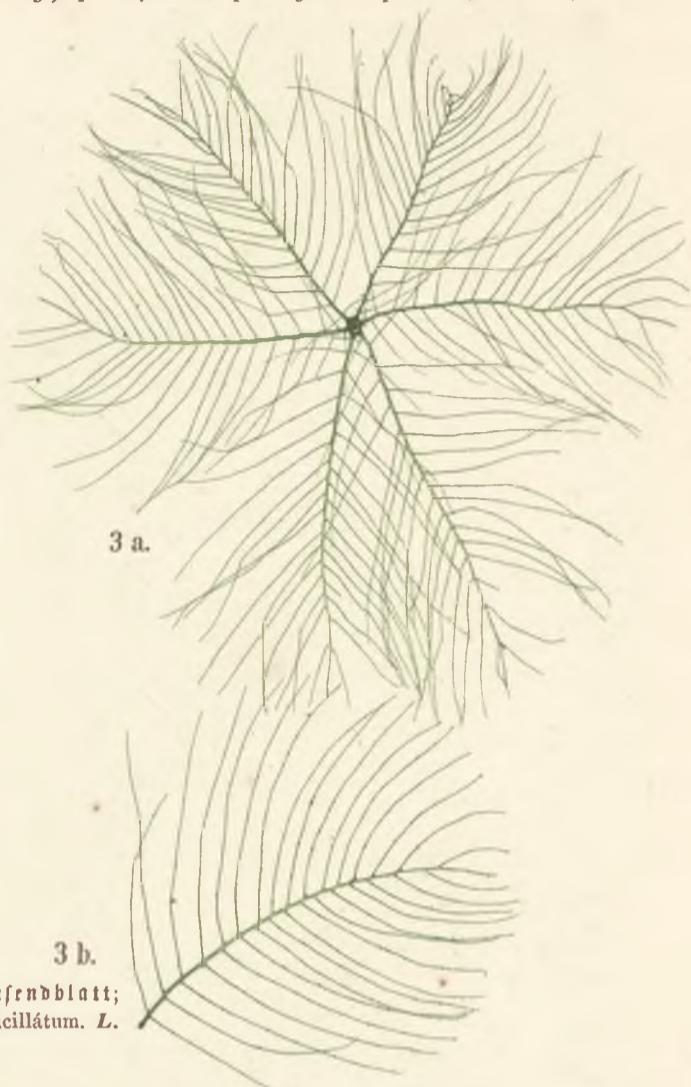


2 d.

untergetauchtes Hörnerblatt
oder Binken;
Ceratophyllum demersum. L.

2 a.

b) federförmig; plumiforme; partagée en plume (en duvet).



c) kammförmig; pectinatum; pectinée.

krähenfußblättrige Gilie;
Gilia coronopifolia. Pers.

d) wirtelartig-fiedertheilig; verticillato-pinnatifiditum; pinnatifidpartie en verticelles.

Andere nennen diese

Blattform:

vierreihig-gezähnt;
alias: *quadrifarium*
dentatum.

gbl. Jag

Getheilte Blätter.

Folia partita.

Feuilles partites.

wilde Möhre;
Daucus Carota. L.Cauken-Scabiosa;
Scabiosa columbária. L.gezeichnete Sonnen-Blume;
Tagetes signata. Bart.gebräuchlicher Baldrian;
Valeriana offic. L. tenuifolia. Vahl,
(oberes Stengelblatt; sol. caulin. supérius).scabiosenartige Flockenblume;
Centauraea Scabiosa. L.gelber Horn-Mohn;
Glaucium latéum. Scop.verbreitete Knautie;
Knautia vulgáris. Döll.
β. Kn. arvénensis. Coult.Mauer-Lattich;
Lactuca murális. Lessing.dachziegelige
Wegerich-Weiche;
Statice imbricáta. P. B. Webb.weiße Rübe;
Brassica Rápa. L.
β. esculénta. Koch.zweileibige Brunnenkresse;
Nasturtium amphíbium. R. H.
β. Nast. variifólium. DC.

Getheilte Blätter. Folia partita. Feuilles parties.

Übergang des getheilten ins geschnittene Blatt; Transitus folii partiti in folium sectum; Transition de la feuille partie à la feuille séquée.



**Wiederholt getheilte
Blätter.**



Staubwurz-Beifuß;
Artemisia Abrotanum. L.



Hirsch-Pelargonium;
Pelargonium roseum filicifol.

**Folia idéntidem
partita.**



kalifornische
Eschscholtzia
californica. Cham.



Hast-Dolden;
Caucalis daucoides. L.

**Feuilles partites
à plusieurs reprises.**



starke Grevillea;
Grevillea robusta. Cunngh.



violette Kuhschelle;
Pulsatilla vulgaris. Mill.



rainfarnblättrige Phacelia;
Phacelia tanacetifolia. Benth.



zweizinkiges Fingerkraut;
Potentilla biflora. L.



gescheckte Löwen-Blume;
Centaurea maculosa. Lam.



gescheckte Schlick-Blume;
Schizanthus pininatus. R. P.

Zusammengesetzte Blätter.

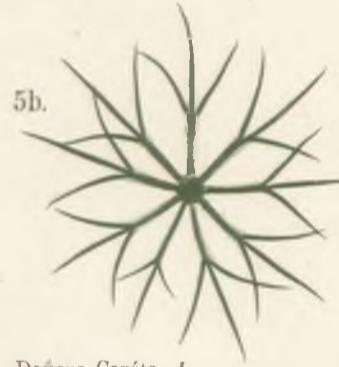
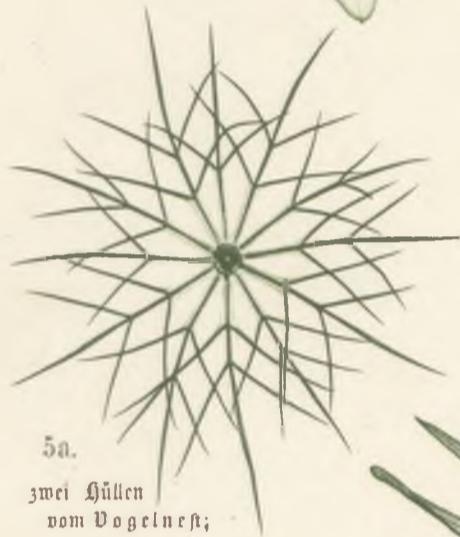
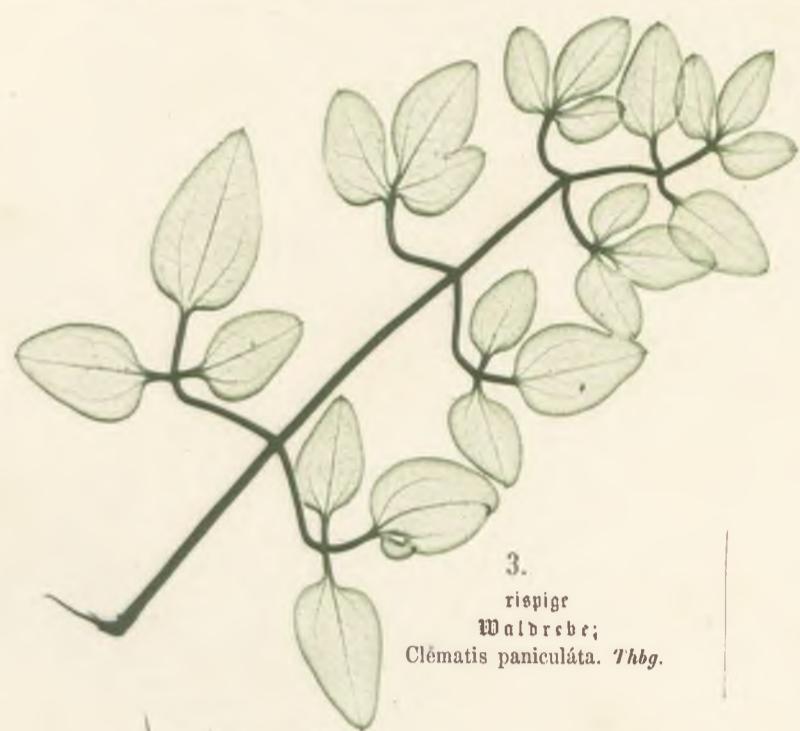
Folia composita.

Feuilles composées.

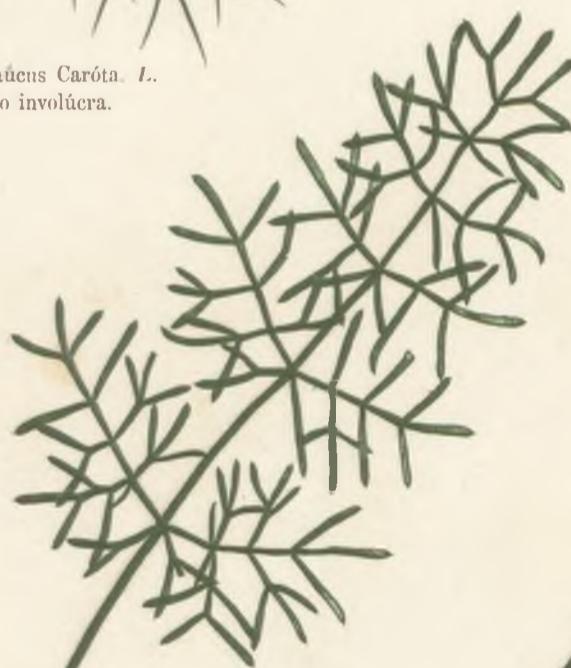
gedreit oder dreizählig; ternatum; ternée.



**Wiederholt gedreite
Plätter.**



Daucus Carota. L.
duo involucra.



gesuchtes
Streichenkraut;
Ferula sulcata.
Desf.

Folia plúries ternáta.



**Feuilles ternées
à plusieurs reprises.**



**Unterbrochen-siederschnittige
Blätter.**

**Folia interrúpte
pinnatisécta.**

**Feuilles pinnatiséquées
interrompues.**



Bibl. Jag



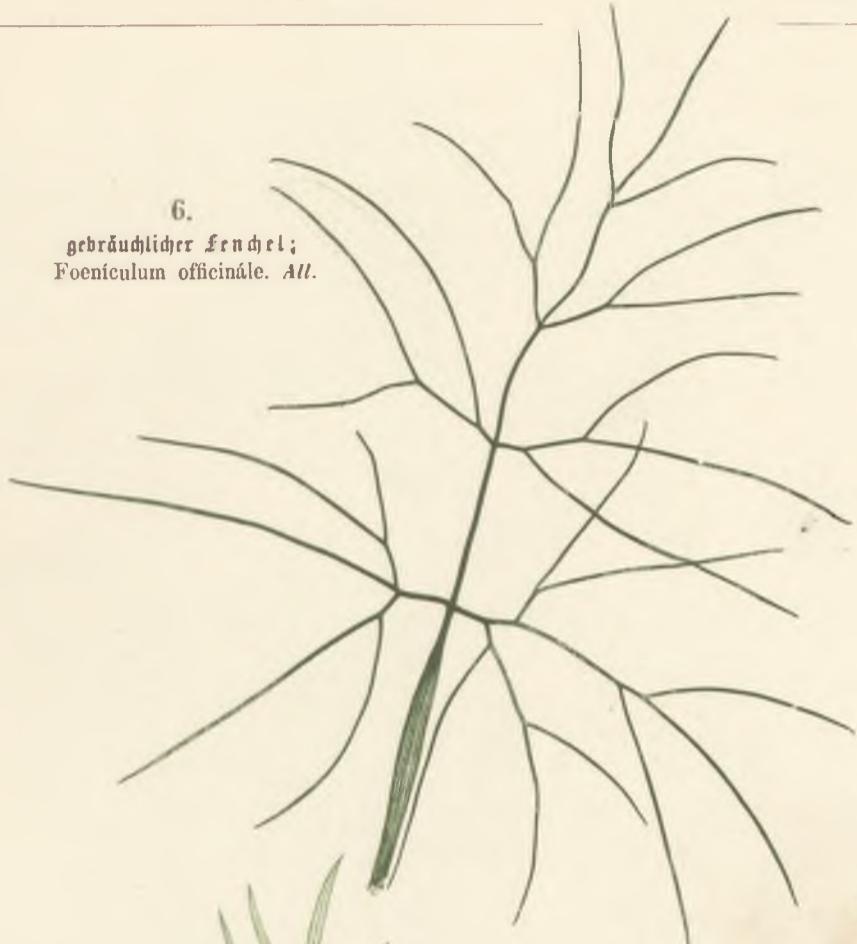
**Wiederholt fiederschnittige
Blätter.**

**Folia idéntidem
pinnatisecta.**

**Feuilles pinnatiséquées
à plusieurs reprises.**

6.

gebräuchlicher Fenchel;
Foeniculum officinale. All.



2.
Damascener-Nelke;
Nigella damascena. L.



4.
Sommer-Adonis-Röschen;
Adonis aestivalis. L.

**Folia idéntidem
pinnatisecta.**



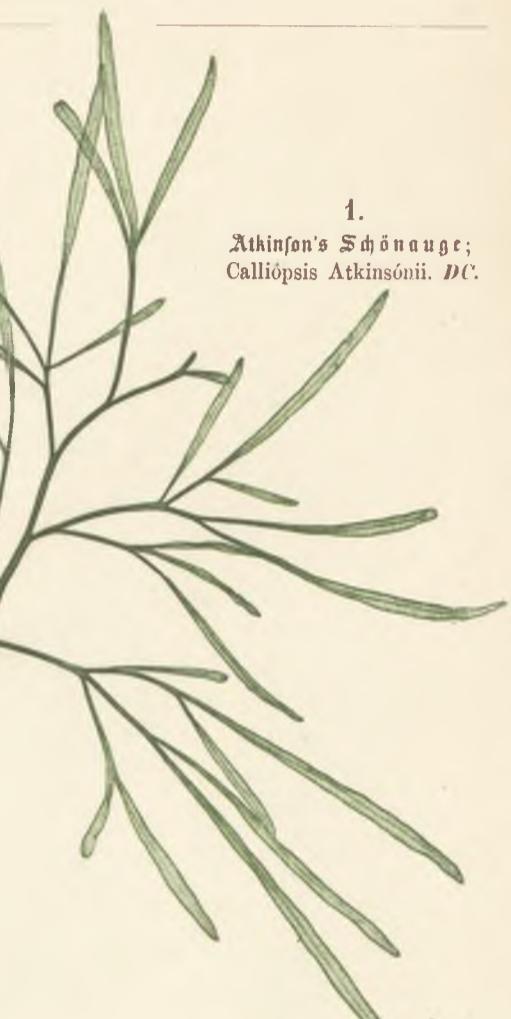
Wasser-Fenchel;
Oenanthe Phellandrium.
Lam.

7a.

7b.

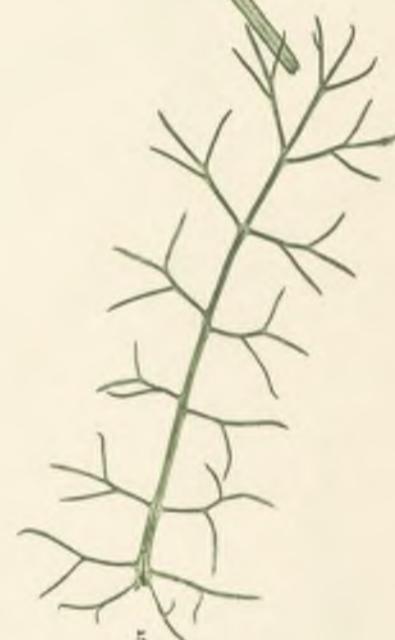
die untere Fieder eines
untergetauchten Blattes des
Wasser-Fenchel;

pinna inferior folii
submersi.

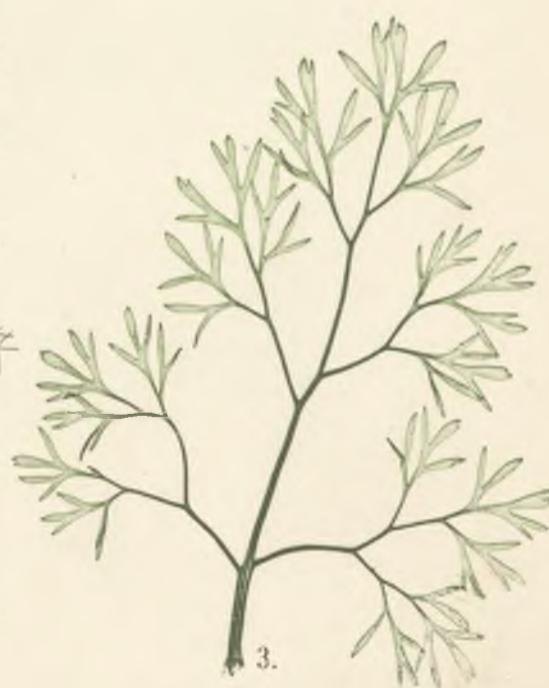


1.

Atkinson's Schönauge;
Calliopsis Atkinsónii. DC.



5.
echte Chamille;
Matricaria Chamomilla. L.
fol. inferior.



3.
gemeiner Erdrauch;
Fumaria officinalis. L.

Gelenks-Blätter.

Folia articuláta.

Feuilles articulées.



13.
dorniger Erbsenbaum;
Caragana spinosa. DC.



10.
Zweiblatt;
Zygophyllum Fabago. L.



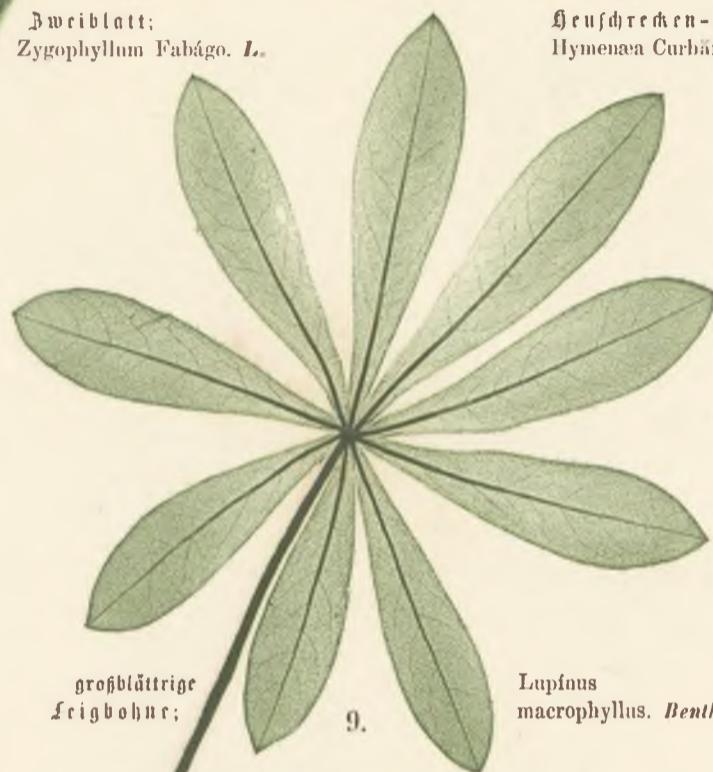
2.
Heuflocken-Baum;
Hymenaea Curbärl. L.



1.
Pomerange;
Citrus Aurantium. L.



5.
Wald-Alee;
Trifolium alpestre. L.



9.
großblättrige
Ewigbohne;

Lupinus
macrophyllus. Benth.



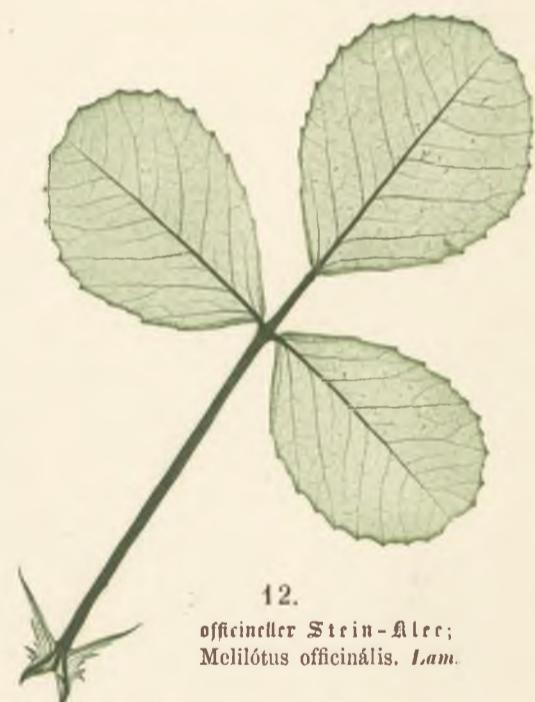
11.
ewiger Alee;
Medicago sativa. L.



6.
Bohnenbaum; Goldregen;
Cytisus Laburnum. L.



8.
eichblättriger Bohnenbaum;
Cytisus Laburnum. L.
e) quercifolius. Hort.



12.
officineller Stein-Alee;
Melilotus officinalis. Lam.



3.
spiegelnder Sumach;
Rhus lúcida. L.



4.
Wiesen-Alee; kult.
Trifolium pratense. L.
β. sativum. Miller.



7.
südl. Baptisia;
Baptisia australis. R. Br.

Paarig-gesiederte
Gelenks-Blätter.

Folia articulata
pari-pinnata.

Feuilles articulées
à une ou à plusieurs paires.



1.
Strauß-Wicke;
Lathyrus latifolius. L.



2.
gemeine Erbse;
Pisum sativum. L.



3.
gebräuchliches Guajakholz;
Guajacum officinale. L.



4.
knollige Wald-Erbse;
Orobus tuberosus. L.



5.
Frühlings-
Wald-Erbse,
Orobus vernus. L.



6.
Baum-Wicke;
Vicia sepium. L.



8.
schmalblättrige Wicke;
Vicia tenuifolia. Roth.



10.
baumartiges Guajakholz;
Guajacum arboreum. H. B.



9.
Saat-Wicke.
Vicia sativa. L.



7.
Vogel-Wicke;
Vicia Cracca. L.

Unpaarig-gesiederte
Gelenks-Blätter.

Folia articuláta
impári-pinnátá.

Feuilles articulées et
pennées avec impaire.



Palisander-Baum.
Machærium firmum. Benth.
Nissolia firma. Arrab.



exotische
Murraya
Murraya exótica. L.



strauchartige
Unform;
Bastard-Indigo;
Amórrpha fruticósia. L.



starkwurzelnder
Crompeten-Strauch;
Bignónia radicans. L.
Tecoma radicans. Juss.



stachelpalmlätrige Mahonia;
Mahónia Aquifolium. Nutt.



Crompeten-Strauch
vom Cap d. g. Hoffnung.
Bignónia capensis. Thbg.
Tecoma capensis. H. Don.



syn :
Sophora
microphylla.
Ait.
kleinblättrige
Edwardsia;
Edwárdsia microphylla.
Salisb.

Busammengesetzte Blätter
mit mehreren Gelenken.

Folia composita
articulata.

Feuilles composées
articulées.

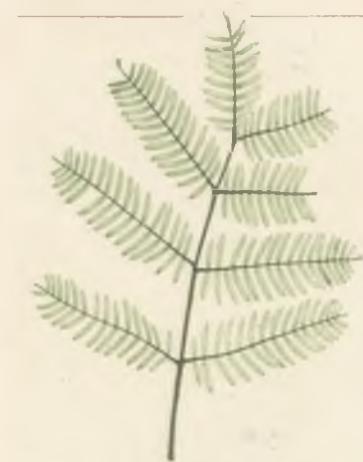
unpaarig-gesiedert; *impari-pinnatum*; *pennée avec impaire*



Mehrmal-zusammengesetzte
Gelenks-Blätter.

Folia articulata
pluris composta.

Feuilles articulées
composées à plusieurs reprises.



3.
arabisch Akazie;
Acacia arabica. Willd.

1.
Drummond's
Akazie;
Acacia Drummondii. Benth.



6.
canadischer Schusterbaum,
Gymnocladus canadensis. L. am.
(ein kleines Blatt, fol. parvum).

verschiedenblättrige Akazie;
Acacia heterophylla. Willd.
(Zweig mit 2 Blattstiel-Blättern.)

(ramus cum 2
phyllodis).



pol. 308



